

GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 7 po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 10 hal., pocztą 16 hal. — Biura Redakcji i Administracji ulica Czarnieckiego 1. 10. — Ekspedycja miejscowa i zamiejscowa ul. Czarnieckiego 12. — Listy należy frankować.

Reklamae otwarte wolne od opłaty.
Telefon Redakcji Nr. 510.

Prenumerata:

zamiejscowa:		miejscowa:	
rocznie	36 K	rocznie	28 K
kwartalnie	9 K	kwartalnie	7— K
półrocznie	18 K	półrocznie	14 K
miesięcznie	3 K	miesięcznie	2'40 K

W Niemczech 3 K 20 h. miesięcznie. We wszystkich innych państwach 4 K 60 h. miesięcznie.

„Przewodnik naukowy i literacki“. dodatek miesięczny do *Gazety Lwowskiej*, otrzymują cało- i półroczni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia, kwartalni i miesięczni za dopłatą: pierwsi 1 K 50 h., drudzy 60 h. „Przewodnik“ prenumerowany osobno kosztuje 8 K.

Ceny ogłoszeń: Wiersz petitowy lub jego miejsce 26 hal.

Tabelaryczne i liczbowe po 30 hal., nadesłane po 60 hal., za wiersz lub jego miejsce miary petitowej.

Ogłoszenia liczbowe, tabelaryczne i statutowe towarzystw akcyjnych i ubezpieczeniowych po 60 hal. za wiersz petitowy lub jego miejsce.

Ogłoszenia osób i zakładów prywatnych przyjmuje Administracja „Gazety Lwowskiej“.

CZEŚĆ URZĘDOWA.

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem z dnia 10 września b. r. najmiłościwiej zwolnić Ministra skarbu dr. Ferdynanda barona Wimmera od pełnienia funkcji komisarza rządowego austro-węgierskiego Banku, oraz najmiłościwiej zamianować radcę ministerjalnego w Ministerstwie skarbu dr. Gustawa Thaa komisarzem rządowym austro-węgierskiego Banku.

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył najmiłościwiej nadać order Żelaznej Korony trzeciej klasy z dekoracją wojenną i mieczami, z uwolnieniem od taksy, w uznaniu mężnego i skutecznego zachowania się wobec nieprzyjaciela, kapitanowi 3 pułku artylerji fortecznej Stanisławowi Sopotnickiemu; krzyż kawalerski orderu Franciszka Józefa z dekoracją wojenną, w uznaniu znakomitej i ofiarnej służby wobec nieprzyjaciela, lekarzowi pułkowemu w ewidencji c. k. obrony krajowej dr. Tytusowi Buraczynskiemu w szpitalu polowym nr. 218; wojskowy krzyż zasługi trzeciej klasy z dekoracją wojenną i mieczami, w uznaniu mężnego zachowania się wobec nieprzyjaciela, porucznikowi 14 pułku haubic polowych Rudolfowi Opatrnemu.

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem z dnia 17 sierpnia b. r. najmiłościwiej nadać srebrny krzyż zasługi z koroną na wstędze medalu waleczności w uznaniu szcze-

gólnie obowiązkowej służby w wojnie, wermistrzom telegraficznym Janowi Hirschowi i Stanisławowi Ekertowi w dyrekcji poczt i telegrafów we Lwowie.

Jego Ces. i Król. Wysokość Najd. Arcyksiążę Franciszek Salwator, jako Zastępcę Protektora austriackiego Stowarzyszenia Czerwonego Krzyża i Stowarzyszenia Czerwonego Krzyża krajów świętej Korony węgierskiej, raczył w poręczonym Mu Najwyższej przez sp. Jego Ces. i Król. Apostolską Mość Franciszka Józefa I. zakresie działania, nadać w uznaniu szczególnych zasług około wojskowej opieki sanitarnej w wojnie, odznakę honorową drugiej klasy Czerwonego Krzyża z dekoracją wojenną, z uwolnieniem od taksy, Wyższem postanowieniem z dnia 20 listopada ub. r. porucznikowi 12 batalionu trenu Wilhelmowi Ślepówron-Malinowskiemu i rezerwowemu porucznikowi 30 pułku piechoty Władysławowi Sokołowskiemu.

Jego Ces. i Król. Wysokość Najdostojniejszy Arcyksiążę Franciszek Salwator jako Zastępcę Protektora austriackiego Stowarzyszenia Czerwonego Krzyża i Stowarzyszenia Czerwonego Krzyża krajów świętej Korony węgierskiej, w poręczonym Mu Najwyższej przez Jego Ces. i Król. Apostolską Mość zakresie działania, raczył nadać w uznaniu szczególnych zasług około wojskowej opieki sanitarnej w wojnie, odznakę honorową drugiej klasy Czerwonego Krzyża z dekoracją wojenną z uwolnieniem od taksy, Wyższem postanowieniem z d. 10 stycznia b. r. pozasłużbowemu porucznikowi Arturowi Dunieckiemu w szpitalu rezerwowym w Sterzing.

Ministerstwo handlu zamianowało starszymi oficyalami pocztowymi oficyalów pocztowych: Jana Fischera, Wacława Holskiego, Józefa Gajewskiego, Ryszarda Makuscha, Eugeniusza Załuskiego, Rudolfa Pottyondy'ego, Leona Frankla, Mikołaja Dronowicza, Stefana hr. Komorowskiego, Michała Cwikłowskiego, Władysława Bielskiego, Wiktora Czernika, Michała Sołowskiego, Eugeniusza Młynarkiewicza, Mieczysława Kulikowskiego, Władysława Saromę, Stanisława Pańkowskiego, Łukasza Demczuka, Marcina Hubera, Stanisława Wernera, Michała Korolewicz, Franciszka Skrzyńskiego, Karola Pecznika, Teofila Kozaka, Włodzimierza Drzymałę, Leona Teuwina, Stanisława Gołębiewskiego, Mieczysława Leżohupskiego, Jana Krąpca, Franciszka Hermann, Abrahama Wollischa, Bazylego Aleksiewicza, Artura Głogowskiego, Władysława Tarnawskiego, Karola Żolnierczyka, Maryana Pacholka, Stanisława Biegańskiego, Dawida Rosenberga, Jana Strempla, Pawła Lubartowskiego i Rudolfa Hubera, zaś oficyalami pocztowymi asystentów pocztowych: Franciszka Koziora, Karola Bocheńskiego, Wawrzyńca Swobodę, Andrzeja Łyducha, Aschera Rubischa, Maksymiliana Witkowskiego, Maurycego Metanomskiego, Mieczysława Domosławskiego, Schmerla Singera, Stanisława Kurasadowicza, Ignacego Niepołomskiego, Wojciecha Reczka, Władysława Snopkiewicza, Józefa Adamowskiego i Błażeja Kubalę.

CZEŚĆ NIEURZĘDOWA.

Lwów, 20 września 1917.

Wewnętrzne sprawy Monarchii.

W dalszym ciągu dyskusji w komisji gospodarstwa wojennego poseł hr. Lasocki krytykował rezultaty gospodarki Central w Galicji. Mowca omawiał sposób rekwizycji przeprowadzanych w Galicji i stwierdził, że wybór funkcyjaryusza Zakładu wojennego obrotu zbożem w Galicji nie był szczęśliwy. Domagał się dalej zarządzenia ściślejszej kontroli, by zboże i środki żywności w sposób nieprawidłowy nie przedostawały się z Galicji do państwa niemieckiego. Rozwiązanie Central w ostatniej chwili byłoby praktycznie trudne do przeprowadzenia, rzeczywistą sanację może spowodować jedynie stała komisja kontrolna.

P. Minister rolnictwa hr. Silva-Tarouca oświadczył, że Rząd z wdzięcznością ocenia ogromną pracę, jaką spełniły Centrale wojenne, nie może jednak zaprzeczyć, że i tu, jak w każdym dziele ludzkim, okazały się braki i niedomagania, które prawdopodobnie i w przyszłości może jeszcze wynikać. Z polecenia P. Prezydenta Ministrów mowca musi oświadczyć, że Rząd przychylił się do żądań ludności co do dania zupełnych wyjaśnień pod każdym względem. Rząd nie myśli niczego zatajać lub cokolwiek upiększać. Inicjatywę ustanowienia podkomitetu dla zbadania gospodarki w poszczególnych Centralach Rząd poprze.

Członek Izby panów hr. Bienert oświadczył się jako zwolennik silniejszej zasady, a mianowicie monopolu państwowego. Trzeba było — zdaniem mowcy — utworzyć magazyny dla złożenia w nich rezerwy zbożowej, nie zaś maki. Mowca w charakterze generalnego-gubernatora na 14 dni przed zniwami zaprowadził monopol zbożowy i prze-

7)

Ze starych szpargałów.

(Dokończenie).

Emeryk Mańkowski, ongi student Uniwersytetu kijowskiego, człowiek bogaty, „był dobrym i uczynnym kolegą, następnie chorował na wielkiego pana, potem znowu na spekulanta i niebardzo szczęśliwie, w końcu zawołany gospodarz i cukrowar, w gruncie rzeczy może więcej zamilowany w pracy niż w rublu, ale niemniej przekonany, że każda praca powinna przynosić... Zmienny w przekonaniach, siłą się na oryginalność w zdaniach i szorstki rabajło... bądź co bądź nie tuzinkowy człowiek, a indywidualność!“ Zwoleńnik oczyszczania.

Uspokojenie jego odzwierciedla trafnie następujący „głos“:

„Niech was jasny piorun trzaśnie!
Cała rzecz nie warta figi,
A tu kłótnie, spory, waśnie,
Jeden z drugim na wyścigi,
Tylko czas się próżno trwoni,
Wszak to jasno, jak na dłoni;
Ani czynszów, ni pańszczyzny —
Dać im wolność, ot i basta,
Lecz bez żadnej darowizny,
Bo to droga jest omasta.
Kto chce nabyć, niechaj kupi,
Darmo nie dam, bom nie głupi!“

Antoni Kornelowski, sześćdziesięcioletni „szlachcic dawnego autoramentu,

święcie wierzył w rozum Jakubowskiego i z nim wotował“, nie wyrwając się nigdy z własnym zdaniem, więc i „głos“ jego brzmiał lakonicznie:

„Co ma Bóg dać, to się stanie,
Chodźmy lepiej na śniadanie.“

Na tem kończy się nasza satyra: „głos“ dziesiąty Rossyanina, generała Kulikowskiego, w rosyjskim skróconym języku, mniej nas obchodzi.

Niestety autora wcale udatnej satyry nie znamy, to jednak stwierdzić można, że był on o wszystkim doskonale poinformowany, co się działo w Komitecie podolskim, może nawet zasiadał wśród jego członków. Zestawmy „głosy“ jego pióra z sylwetkami, zaczerpniętymi z pamiętników Tadeusza Bobrowskiego, a przekonamy się, że pozostają one z sobą w dziwnej harmonii i zgodzie.

Piotr Jaksa Bykowski, popularny w swoim czasie powieściopisarz, a jeszcze popularniejszy koncepciarz, stał się zwłaszcza w Kijowie, gdzie odbywał studia uniwersyteckie i na Podolu, na którym spędził swój wiek męski, postacią wprost anegdotyczną, do dzisiejszego też dnia opowiadają sobie na Kresach o niezliczonych jego figlach, zawsze bardzo dowcipnych, a nierzadko bolesnych dla upatrzonej przezeń, nie umiejącej się stosownie bronić ofiary.

Wiele z tych konceptów upamiętnili współcześni panu Piotrowi drukiem; inne, nie nadające się do opublikowania, powtarza sobie pęd brzydka na ucho; wszystkie zaś wywołują serdeczny śmiech dzisiaj, jak ongi

przed laty, kiedy to Jaksa chadzał jeszcze w pełnej glori po kamienieckim bruku, jako ceniony dyrektor, z ramienia obywatelstwa podolskiego, miejscowego polskiego teatru.

Zaraz po przyjeździe na Podole dostał się pan Piotr na przymusowe rekolekcje na odwach. Wezwany przez gubernatora, odpowiadał na wszystkie jego pytania w języku hiszpańskim, przez siebie samego wynalezionym, czyli innemi słowy: kończył wyrazy polskie końcówką „os“. Władca gubernii posłał koncepciarza, z którym nawet osławiony Bibikow nie mógł sobie dać rady w Kijowie, na odwach, gdzie Bykowski miał siedzieć tak długo, póki nie nabierze wprawy w używaniu urzędowego języka. Gdy jednak Jaksa — jak go zwykle krótko nazywano — okazał się tępym lingwistą, a w dodatku ogrywał bez ceremonii dyżurujących na odwachu oficerów, puszczono go wolno na świat Boży bez złożenia przez „więźnia“ egzaminu z języka rosyjskiego.

Tyle miejscowa tradycja.

Jedną z ofiar Jaksy był skromny urzędnik podolskiej Izby lekarskiej, pan Longin Z. Kochał się serdecznie mimo doczliwych figlów pana Piotra. Że zaś pierwszy z nich był bardzo wrażliwy na karty i wdzięki niewieście, posiadając równocześnie żonę niezwykle zazdrosną, drugiemu więc nie brakło nigdy wdzięcznego do konceptów pola.

I na odwachu nie zapomniał też Jaksa o swojej ofierze, przesyłając panu Z. wiersz następujący:

„O Longinie! miejski gachu,
Czy Tyś się kiedy spodziewał,
Abym tu, na tym odwachu
Przyjazne pieśni Ci spiewał.

Ty w lekarskim siedząc gmachu,
Karmisz liczne namiętności;
Ja maceruję me kości,
Tyś wolny! jam na odwachu.

Kominiarz siedząc na dachu,
Nie raz na Cię spojrzysz z góry,
Jak orlemy pędzisz pióry
Do Ludgardy — miły lachu.

Nie Cię nie wstrzyma w zamachu,
Boś jest w miłości, zażarty:
Pęd ubóstwiasz, lubisz karty —
Jam samotny na odwachu.

Ale Ci napędzę strachu,
Jak się dowiedzą frajery,
Zbiją, jak dwa i dwa — cztery,
Jam spokojny na odwachu.

Ja czytam pieśń o Morlachu,
Ty kochance pieśni śpiewasz;
Ty się miłością rozgrzewasz,
A ja marzę na odwachu.

Wyczytasz to w Kalimachu,
Że nie miło być w areście —
Nie wierz, a chcesz, to wierz wręście,
Lecz mnie pocięsz na odwachu.

Powiem Ci coś o Gerlachu,
Co w Warszawie robi noże —
Do kochanki spieszysz może —
A nie myślisz o odwachu“.

Michał Rolle.

prowadził go praktycznie. Monopol ten okazał się korzystnym, oddano więcej maki, aniżeli w pierwszej chwili można było w magazynach pomieścić.

Polecenia godne byłoby zarzucenie systemu komisjonerów, a w miejsce tego uciec się do pomocy organizacji rolniczych lub też do ścisłego monopolu.

Posel Wysocki odpowiedział potakująco na pytanie, czy było rzeczą konieczną stworzyć Zakład wojenny obrotu zbożem, musiał jednak zaprzeczyć, jakoby Centrale dołrzy spełniały swe zadanie. Kupuje się zboże po niskiej cenie, nie odpowiadającej kosztom produkcji, sprzedaje się zaś ja po cenie wysokiej. Różnica cen zboża w Austrii i na Węgrzech spowodowała to, że w powiatach granicznych odbywa się przemycanie zboża. Także i do Niemiec wywozi się wiele zboża z Galicji. W obec dzisiejszych ciężkich stosunków, rolnicy uważają za swój obowiązek dbać wedle możliwości o konsumentów, atoli dotychczasowa gospodarka uniemożliwia pracę rolników.

Członek Izby panów Jędrzejowicz wskazał na braki, które wynikły z gospodarki Central i na niedomagania zarówno ze stanowiska konsumpcji, jak i produkcji. Mowca wykazuje, że w wielu wypadkach gospodarka ziemniakami i zbożem była zła. Żąda, by traktowanie takich spraw poruczano Towarzystwom rolniczym. W końcu mowca nie oświadcza się przeciwko Centralom domaga się, by zerwano z systemem biurokratycznym i by umożliwiono konsumpcji wolny pobór towarów od producentów.

Posel Stesłowicz prosi, by Rząd podał do wiadomości błędy i braki, jakie się okazały w organizacjach gospodarczych Central. Wytyka brak przedstawiciela Galicji w Centrali Zakładu wojennego obrotu zbożem, domaga się, by Rząd natychmiast wydał zarządzenia w kierunku użytkowania urodzajnej ziemi w Galicji wschodniej, użala się na to, że ilość maki przeznaczona na głowę w Galicji jest restryngowana.

Następne posiedzenie dzisiaj.

Sytuacja wojenna.

Rozmaite oznaki wskazują, że Włochy „zbroją się” znowu. Ich „via dolorosa” nad Isonzem snąć nieukończona jeszcze. Lub też może chcą ubiedz przeciwnika, którego ciągle podejrzewają — a podejrzanie to krew mrozi im w żyłach — o chęć urządzenia kontr-ofensywy.

Od kilku dni granica włosko-szwajcarska jest hermetycznie zamknięta. Zapewne idzie o to również, by nie przedostawały się tą drogą do przeciwnego obozu wieści o gwałtownych zaburzeniach w Turynie i Florencji. Niemniej jednak cel główny tego zarządzenia tkwi we względach militarnych. Jest to rzeczą całkiem naturalną, że nieprzyjacieli chce się ubezpieczyć przeciwko wglądaniu, gdy gromadzi i przesuwa wojska.

Pisma czwórpaporozumienia bez osłonek zapowiadają, że w kampanii jesienniej, rola

główna przypada widowni włoskiej. Zwie się to: droga do Berlina prowadzi przez Wiedeń. Przemawia zatem również wewnętrzne prawdopodobieństwo. Ogólne położenie entente pogorszyło się w ostatnich czasach i pogarsza się z dnia na dzień. Zamęt w Rosyi sprawił, że jeden z filarów potęgi nieprzyjacielskiej wypada zupełnie z rachuby, nie wiadomo, na jak długo. Przygasta też ofensywa na zachodzie. Zdaje się, że mocarstwa zachodnie straciły nadzieję osiągnięcia celu za pomocą tych środków, jakimi rozporządzają obecnie. Tymczasem pomoc Ameryki ciągle jeszcze daleka, walka zaś lódziami podwodnymi nie ustaje, uszczuplając w dalszym ciągu zasób tonaży handlowej czwórpaporozumienia. Nie więc dziwnego, że skostnienie entente spogląda w stronę Isonza. To jest jej zdaniem jedyna jeszcze możliwość wybrnięcia z matni. Włochy nie wyczerpały swego materiału ludzkiego w tej mierze, co inne państwa czwórpaporozumienia, a warunki naturalne włoskiej widowni wojny, acz z jednej strony przedstawiają nadzwyczajne trudności, z drugiej wszakże strony dlatego właśnie przedstawiają się korzystniej, niż gdzie indziej. Trudności bowiem kępują także stronę przeciwną. Nakoniec Włosi bez wielkich wysiłków otrzymywać mogą dowóz z Francji, co również jest czynnikiem wielkiej wagi.

Jedenastie bitew, od których różnymi czasami zaczerwieniały się fale Isonza, dało wprawdzie wynik ujemny, chociaż wymienione wyżej sprzyjające warunki przedstawiały się w ich toku tak samo, jak obecnie. Ale entente tego, co było a nie jest, nie liczy w rejestr, chętnie rzucza zastłonę na przeszłość, byle tylko mózgi się odurzyć widokami pomyślniejszej przyszłości. Widocznie psychologia wielkich zbiorowisk ludzkich nie odbiega w tym wypadku od psychologii jednostki.

Front zachodni, jak już wspomniano, mało okazuje ożywienia. Jeszcze mniej front wschodni. Nawet sytuacja w Inflantach — pamiętając lokalne starcia, jakie zdarzają się tu i owdzie — poczynają się ustalać. Dowodzi to, że Niemcy zakreślony sobie z góry cel strategiczny osiągnęli. W takim zaś razie celem owym było opanowanie Rygi, jako też zatoki ryskiej, dzięki czemu północne skrzydło wsparło się silniej i bezpieczniej.

Podane poniżej biuletyny uzupełniają obraz obecnej sytuacji.

Z wojennej kwatery prasowej donoszą:

Włoski teren wojny:
Na płaskowzgórzu Bainsizza i koło Monte San Gabriele w dalszym ciągu wzmożona czynność bojowa. Piechota włoska dwukrotnie atakowała, każdym razem została odparta. Na płaskowzgórzu Krasu silny ogień nieprzyjacielski.

U grupy wojsk marszałka polnego bar. Conrada przyszło do rozmaitych walk lokalnych. Koło Tanriol Włosi zaatakowali dawno opróżnione stanowiska straży polnych. W innych miejscach niektóre oddziały włoskie zaatakowały nasze wysunięte naprzód stanowiska straży polnych, zostały jednak odparte. Nasze przedsięwzięcia dla odzyskania części

naszego stanowiska koło Carzano, któreśmy niedawno temu opróżnili, uwięzione zostały pełnym sukcesem. Wzięliśmy do niewoli 6 oficerów i 315 żołnierzy.

Wschodni teren wojny.
Front wojsk generała-pułkownika Arcyksięcia Józefa: Od świtu aż do godzin popołudniowych nasze stanowiska koło Grocesti, po obu stronach doliny Ojtoz, były pod silnym ogniem artylerii i min. Po słabszych częściowych atakach po południu piechota rumuńska przeszła wielkimi siłami do ataku. W środku terenu, gdzie nastąpił atak, udało się nieprzyjacielowi przejściowo wtargnąć w część naszego stanowiska. Wspaniałym kontratakiem wojska nasze wyparły znów Rumunów. Rumuni ponieśli ciężkie straty. W nocy stanowiska bez wyjątku były znowu w naszych rękach.

Front wojsk marszałka polnego ks. Leopolda Bawarskiego: Prócz miejscowego ognia artylerii nieprzyjacielskiej i min, żadna ważniejsza czynność bojowa.

Wschodnio-południowy teren wojny:

W poszczególnych odcinkach patroli nieprzyjacielskie okazały wzmoczoną czynność.

Niemiecki biuletyn wojenny.

Berlin, 19 września. *Biuro Wolffa* ogłasza: Wielka kwatera główna dnia 19 września.

(Ze wschodniego teatru wojny).

Front wojsk ks. Leopolda Bawarskiego. Pod Dzwiniem i w łuku pod Luckiem działalność ognia rosyjska znacznie się spóźgowała.

Front wojsk Arcyksięcia Józefa. Silne ataki Rumunów zwracały się przeciw naszym stanowiskom na wzgórzach na południe od doliny Ojtoz. Nieprzyjacieli, który z początku wtargnął na południe od Grocesti, został silnym przeciwnikiem wyparty. Inne ataki odparto już ogniem i zadano nieprzyjacielowi znaczne straty oraz wzięto wiele jeńców.

Grupa wojska Mackensena. Pod Varpitą i Moncelul wojska rumuńskie powtarzały ataki, które się jednakże nie udały.

Front macedoński: W kotlinie Monastyru i w przesmyku między jeziorami Prespa i Ochryda wzmocniła się czynność ognia działowego. Na wschód od jeziora Dojran utarczki straży. Bułgarzy spędzili mieszane oddziały nieprzyjacielskie.

(Z zachodniego teatru wojny).

Front wojsk ks. Ruprechta: We Flandryi między lasem Houthoulster a Lys przez cały dzień była znaczna walka działowa. Ogień niszczący baterii nieprzyjacielskich, widocznie jednak hamowany naszymi silnymi odpowiedziami, wysyłał znów najgwałtowniejsze fale ognione na naszą stronę obronną. Wczoraj i dziś rano nieprzyjacieli kilka razy weszczynał ogień huraganowy, lecz ataków piechoty nie było. Pod Lens i Saint Quentin ożywiona działalność bojowa.

Front wojsk niemieckiego Następcy tronu: Na północny zachód od

Soissons, nad kanałem Aisne Marne i na zachód od niziny Snippe zwalczały się artylerie używając niekiedy sporo amunicji. Na wschód od Mozy, po krótkim przygotowaniu ogniom, na zachód od gościńca Beaumont Vacherauvilla, Francuzi atakowali na szerokości 3 kilometrów. Pierwsze fale nieprzyjacielskie szybko ustąpiły pod naszym ogniem obronnym, za nimi postępowały jednakże w głębokich szeregach rezerwy, które je porwały do nowego ataku. Lecz i ten silny wypad rozbił się w naszym ogniu lub w walce z bliska. W odpływających masach nieprzyjacielskich artyleria nasza miała wziętych cel. Dzień ten znów kosztował nieprzyjaciela wielkie ofiary, a nie przyniósł mu żadnej korzyści.

Wczoraj zestrzeliliśmy 16 nieprzyjacielskich samolotów. Wicefeldfelbel Thom stracił trzech, porucznik Thuy dwóch przeciwników.

Pierwszy generalny kwatermistrz: Ludendorff.

WOJNA.

Z frontów bojowych.

Biuro Wolffa ogłasza dnia 19 września wieczorem:

Walka artylerii we Flandryi trwa dalej. Zresztą nie ważnego.

Sukcesy łodzi podwodnych.

Z Berlina telegrafują: W obszarze zamkniętym około Anglii nasze łodzie podwodne zatopiły 19.000 ton rejestrowych brutto.

Komunikat turecki.

Z dnia 18 b. m. Na wschód od Revandno cofnęły się dalej nieprzyjacielskie strażnice. Na froncie synajskim pod Gazą ożywił się nieprzyjacielski ogień działowy.

W sprawie jeńców, osób internowanych i deportowanych.

Ag. sawajcarska donosi: W dniach od 11 do 14 września b. r. odbyła się w Genewie konferencja przedstawicieli neutralnych europejskich organizacji „Czerwonego Krzyża” celem zbadania sytuacji w rozpoczynającym się czwartym roku wojny, tudzież celem zastanowienia się nad poprawą losu jeńców wojennych, internowanych cywilnych, deportowanych, tudzież mieszkańców krajów okupowanych.

Nastroje we Włoszech.

Ag. Stefaniego donosi, że Genua, Aleksandria i Turyn, zostały uznane ze strefy wojennej. Prywatne, nieskontrolowane wiado-

38:

HENRYK DATIN.

HRABIA DE RONCERAY.

XIX.

(Ciąg dalszy).

Jak zresztą zawrócić z tej drogi wobec spełnionego faktu? Wciągnięta mimowoli w błędne koło, pani de Ronceray musi iść dalej aż do końca.

Fałszywa deklaracja na akcie pośmiertnym okrutne obawy w niej nieraz budziła. Jeżeli Małgorzata Morin grała główną rolę w tej sprawie, to Zuzanna milczącym zezwoleniem stała się jej współniczką. Wskutek tego mogła się spodziewać tej samej surowości prawa, co główna sprawczyni.

Niezliczone razy była gotowa iść do matki, przyznać się jej do wszystkiego i zwrócić jej dziecko.

Lecz to odkrycie gubiło ją tak samo jak mamkę! Rzeczywiście, pomimo prawdopodobnego przebaczenia pani Regnal, przywrócenie praw dziecka musiałoby mieć rozgłos, a raz gdyby policyja się w to wdała... Proces! Sady! Wobec tej przerażającej perspektywy zawsze brakowało odwagi młodej kobiecie do uczynienia stanowczego kroku.

Wreszcie, całkiem naturalnie, przywiązała się do dziecka. W początkach, jeżeli pieczyoty małego żyły jej czasami wyciskały, zwolna, zmieniły się one w uśmiechy.

Instynkt macierzyński jest tak żywoty u kobiety, że pochłania w końcu wszystkie inne.

Wielkie, jasne oczy różowego aniołka, porwały czule serce Zuzanny i wkrótce pokochała go tak serdecznie, jak gdyby na prawdę był własnym jej synem.

Wtedy skrzyżowały się wahanie i Zuzanna zaczęła wierzyć, że ten mały aniołek jest rzeczywiście Jakóbem de Ronceray i ma istotnie wszelkie prawa do przywilejów przywiązanych do nazwiska.

Mamka, Małgorzata Morin, powiernica jej i spółniczka, nie domyślała się wcale wewnętrznych walk swojej pani.

Dla niej, to potworne oszustwo, podwójnie karygodne jako kradzież dziecka i spadku, było tylko walką wydaną rodzinie de Ronceray: obrażona śmiertelnie i odrzucona, wdowa kapitała fregaty brała odwet!

Ona także serdecznie do dziecka się przywiązała i tak samo, jak Zuzanna, marzyła dla niego o świetnej przyszłości.

Na jej pochwałę trzeba dodać, że pomimo tej milczącej spójności z panią de Ronceray, otaczała ją wszelkimi należnymi względami i nigdy nie przekroczyła szacunku, jaki powinna mieć służąca dla swej pani.

Ileż to innych na jej miejscu, chętnie się tem spółnictwem, okazałoby się zuchwałymi!

A ona po prostu prosiła tylko o łaskę, aby nie potrzebowała rozłączać się ze swoją córką, na co pani de Ronceray przystała tem łatwiej, że mała Iwona była istotą bardzo słodką, łagodną i bardzo uprzejmą dla Jakóba, którego nie opuszczała ani na chwilę.

Dzieci wrosły obok siebie i wielką przykrością było dla nich, gdy młody hrabia, według jednogłośnej rady braci Zuzanny, został oddany do liceum.

Jeżeli chcesz zrobić swego syna żołnierzem — powiedział generał-porucznik Toulhier do siostry — trzeba wcześniej go przyzwyczajać do życia w koleżeństwie...

— Zdaje mi się, Pawle, że lekye w domu, udzielane przez znakomitych profesorów...

— Nie, nie, powtarzam ci, życie koleżeńskie. Ech, wiem, że twój majątek pozwala ci na zbytek znakomitych profesorów, będących w możności wykształcić twego syna, aby z powodzeniem przeszedł egzamina w Saint-Cyr.... Wadliwy środek według mego zdania.... Dobrze będzie, gdy Jakób przed wstąpieniem do szkoły wojskowej, gdzie dokuczał mu nie braknie, oswoił się z niemi w liceum.... Łatwiej zniesie różne nieprzyjemności, które go tam czekają....

Ulegając namowom brata, dobrze obznajomionego z temi sprawami, Zuzanna wybrała liceum Stanislas, znane z dobrej opinii i wszechstronnych nauk, w którym wykształcenie wydawało się bardziej harmonizujące z jej przekonaniami.

Wiedziała zresztą, że spełni także życzenie barona d'Orbac, który sam dawniej był uczniem kolegium Stanislas.

Po zbliżeniu się z rodziną, Zuzanna, jako kobieta bardzo sprytna, oddała się niejako w opiekę szwagrowi, radziła się go w każdej rzeczy, a baron pochlebiony w swojej miłości własnej z powodu tego odznaczenia, służył jej z wielką ochotą swoimi radami i doświadczeniem.

Jeżeli Jakób z żalem opuszczał dom swojej matki, żal ten był jeszcze głębszy w sercu jego towarzyski lat dziecinnych.

Zmartwienie z powodu wyjazdu największe jest dla tych, którzy pozostają na miejscu... — twierdzi pewien sławny poeta — a młodziutka Iwona miała poznać tę okrutną prawdę.

Przez długi czas płakała, przeklinając potrzebę kształcenia się i po raz pierwszy stanęła jej przed oczami różnica społeczna,

k którą ją dzieliła od młodego towarzysza za baw dziecinnych.

Odkrycie to bardzo ciężkiem dla niej było, lecz nie dotknęło w niczem czułego jej przywiązania; od tej jednak chwili, dziecinne projekta, które tak często tworzą się pomiędzy chłopcami a dziewczynkami, zostały beztrosznie wygnane w krainę fantazji, a promienne marzenia poszły drogą wszelkich innych złudzeń biednej Iwony.

Ten stan duszy dziewczynki nie uszedł bacznej uwagi obu kobiet, które, każda z swojej strony, pilnie ją śledziły, aby w razie potrzeby zapobiedz złemu.

XX.

Wjechałszy na dziedziniec, Jakób de Ronceray ujrzał hrabinę idącą na jego spotkanie z gazetą w ręku.

Zaledwie zsiadł z konia, już była obok niego.

— Oto „Officiel” i lista przyjętych do szkoły Saint-Cyr.

— Nie potrzebuję matki, pyta się, czy jestem w ich liczbie, twoje oblicze już mnie objaśniło!

— Masz słusność; ale czego ci moja twarz nie powiedziała, to numeru przyjęcia.

Fala krwi zabarwiła policzki młodego człowieka, lekkie drzenie w okolicy ust mu przebiegło i pod wpływem widocznego wzruszenia, spytał:

— Jaki numer?

— Zgaduj!

— Jakże mogę?

Hrabina odrzekła tonem nieopisanego czułości:

— Nie chcę ciebie dłużej męczyć....

(Ciąg dalszy nastąpi).

mości podają, że niepokoje i strajki polityczne szerzą się dalej.

Wedle sprawozdań dzienników szwajcarskich, zamknięcie granicy włoskiej spowodowane zostało niepokojami w Mediolanie i w Turynie w ostatni czwartek i piątek. W Mediolanie w ciągu niepokoju żywnościowych uwięziono przewodniczących socjalistycznych w ratuszu.

Agencja telegr. szwajcarska ogłasza: Wczoraj rano otwarta została granica włoska.

Włoskie dzienniki, które po zniesieniu zamknięcia granicy przedostały się do Lugano, starają się przeważnie wywołać wrażenie, że prawie wszędzie porządek publiczny został przywrócony i zapewniony.

Z okazji przypadającej dzisiaj rocznicy wjazdu włoskiego do Rzymu, zapowiedziane są publiczne manifestacje przeciwko Papieżowi.

Rada ministrów usunęła kilkunastu prefektów i podprefektów, którzy nie dorosli do swego urzędu.

Strajk w amerykańskich zakładach okrętowych.

Central News donoszą z Waszyngtonu: W poniedziałek zastrajkowało w zakładach okrętowych na wybrzeżu Pacyfiku 25.000 robotników, tj. 15 procent robotników zajętych przy budowie okrętów wojennych. Jak słychać, przyszło do burzliwych scen.

Z Warszawy.

(Zjazdy polityczne. — Rada regencyjna. — Z Centrum. — Ś. p. Leon Papieski).

Warszawski korespondent *Nowej Reformy* pisze dnia 17 b. m.: Ogłoszenie patentu Cesarza spowodowało tu — jak spodziewać się należało — nagłe ożywienie się ruchu politycznego.

Zewnętrznie objawia się ono w zjeździe czynników politycznych do stolicy. Od wczoraj bawi tu generał-gubernator lubelski JE. hr. Szeptycki, który zjechał z szefem sekcji JE. dr. Madeyskim i odbył tu szereg konferencji między innymi z hr. Adamem Tarnowskim i kandydatami do Rady regencyjnej.

Ponadto bawią w Warszawie polscy biskupi, wezwani przez ks. Arcybiskupa warszawskiego na narady. Przybyli więc: biskup kujawsko-kaliski ks. Zdzitowiecki, biskup ks. Nowowiejski, administrator diecezji lubelskiej, ks. prałat Kwiek, infułat łódzki ks. Przeździecki.

Zjazd ten ksiąząt Kościoła pozostaje w związku z kwestią objęcia przez ks. Arcybiskupa warszawskiego członkostwa Rady regencyjnej. Jak się z miarodajnej strony dowiadujemy, zjazd oświadczył się za przyjęciem członkostwa w Radzie regencyjnej przez ks. Arcybiskupa Kakowskiego.

*

Co do Rady regencyjnej, to komisja przejściowa Rady Stanu oczekuje — jak już donosiłem — pisemnej deklaracji ks. Lubomirskiego, ks. Arcybiskupa i Adama hr. Tarnowskiego, że o ileby zostali przez Radę Stanu zaproponowani rządowi okupacyjnym na członków Rady regencyjnej, to wybór przyjmą. Jak się dowiaduję, zarówno Adam hr. Tarnowski jak Z. ks. Lubomirski, jak wreszcie ks. Arcybiskup Kakowski odpowiedzieli już, że wybór przyjmą.

Dziś więc o godzinie 3 po południu zebrała się komisja przejściowa Rady Stanu i oficjalnie zawiadomiła komisarzy Państw okupacyjnych, iż wyznacza jako członków Rady regencyjnej trzy powyższe osobistości.

Równocześnie toczą się rokowania co do formy deklaracji, jaką mieliby złożyć członkowie Rady regencyjnej mocarstwu okupacyjnym. Jak już również donosiłem, warunkiem zatwierdzenia Rady regencyjnej jest złożenie przez nią oświadczenia, dotyczącego się przynajmniej Polski z Państwami centralnymi i czynnego udziału w walce z Rosją. Otóż co do formy tego oświadczenia toczą się obecnie układy.

*

Od trzech dni toczą się tu obrady Rady Naczelnej Centrum Narodowego. Szybko rozwijające się wypadki polityczne zmusiły sfery kierownicze Centrum do odwołania się do opinii swych przedstawicieli z całego kraju.

Zjazd jest bardzo liczny. Obradom przewodniczy Aleksander książę Drucki-Lubecki przy pomocy ks. dziekana Scipio del Campo z Siedlec, dyr. E. Zielińskiego z Łaskiego i inż. Ostrowskiego, burmistrza Pabianic.

Obrady dziś wieczorem zostaną ukończone. Rezolucje, które przyjdą pod głosowanie, obejmują najważniejsze problemy chwili. Centrum wypowie zasadę, iż zbliżający się kongres pokojowy winien zastać Państwo Polskie pod względem organizacji

możliwie szeroko rozwinięte, a sprawę granic wschodnich przy udziale oręza polskiego wywalczoną. Toteż Rada naczelna uważa za konieczne, aby zarówno Rada regencyjna wraz z Radą Stanu jak i gabinet ministrów były co do programu zdecydowane aktywnie — wreszcie, że poleca zarządowi Centrum, aby od powyższych zasad uzależniał współudział Centrum w przyszłym rządzie i pod tym kątem regulował stosunek do innych ugrupowań politycznych.

Przez tę zasadniczą rezolucję proponowanych jest jeszcze szereg uchwał, dotyczących się sprawy wojska polskiego, stosunku do mocarstw i N. K. N.

Tekst tych rezolucyj jest jeszcze przedmiotem obrad i nie może być dziś podany do wiadomości.

*

Zmarł w Warszawie znany prawnik, działacz społeczny i esteta, Leon Papieski, ogólnie szanowany i wysoko ceniony dla zalet swego charakteru i serca.

Po nkończeniu wydziału prawnego na Uniwersytecie w Warszawie, ś. p. Papieski piastował kolejno urząd podprokuratora w Samarkandzie i Kiszyniowie, rychło jednak trawiony tęsknotą do kraju, wzgardził otwierającą się przed nim karierą biurokratyczną i powrócił do ziemi ojczystej, gdzie od razu stanął w pierwszych szeregach żarliwych niezmordowanych pracowników społecznych.

Wkrótce też wybił się i zasłynął ś. p. Papieski, jako świetny obrońca sądowy, zwłaszcza w zakresie spraw karnych i politycznych. Ilek osób, z epoki rewolucji i porowolucyjnej w r. 1905 i 1906, zawiązała Papieskiemu swoje ocalenie! Ta właśnie działalność obrończa zataczała coraz szersze kręgi, wysuwając Papieskiego na czoło naszej palestry, która też zaoferowała mu w magistraturze polskiej jeden z najwyższych urzędów — stanowisko wiceprezesa sądu apelacyjnego w wydziale karnym, a więc stanowisko najstarszego sędziego karnego w Warszawie.

Poza szrankami sądowymi brał Papieski żywy udział w pracy społecznej, uczestnicząc we wszelkich szerszych przedsięwzięciach o charakterze ogólnonarodowym lub dobroczynnym. W życiu politycznym zaznaczył się, jako jeden z przywódców „Polskiej Partii Postępowej“.

Subtelnie wrażliwy wobec wszelkich objawów piękna, umiłował szczególnie sztuki plastyczne i, jako wytworny esteta, zgromadził w zaciszu swego domowego ogniska pierwszorzędne dzieła sztuki, które z czasem złożyły się na jedną z najcenniejszych naszych galerii prywatnych. Otaczał też serdeczną i gorliwą pieczę sprawą sztuki i artystów, jako członek komitetu Towarzystwa zachęty sztuk pięknych.

Już podczas wojny zaczął ś. p. Papieski interesować się bliżej sprawami naszej emigracji stałej i sezonowej i z właściwym sobie zapałem oddał się pracy na tem polu w sekcji emigracyjnej w Towarzystwie pracy społecznej.

Z ROSSYI.

Zaledwie ogłoszono światu skład nowego gabinetu rosyjskiego, *Petersb. Agencja telegr.* donosi, że rząd przyjął dymisję ministrów Zarudnego, Aksentiewa i Skobełewa. Dobrze to w każdym razie nie świadczy o spoistości nowego kierownictwa rosyjskiej nawy państwowej.

Ambasada rosyjska w Londynie oświadcza, że ma powód do wierzenia, że Kereński przywróci karność armii. Rząd rosyjski powtarza, że jest zdecydowany podnieść bitność armii. Aleksiejew ma polecenie starać się niezwłocznie o operacje wojskowe i reorganizację armii.

Wobec tego, że agitacja Kornilowa została w zupełności stłumiona, tudzież, że wskutek tego nadzwyczajne zarządzenia tą agitacją spowodowane okazały się niepotrzebne, rząd tymczasowy zarządził zniesienie stanowiska gubernatora wojskowego w Petersburgu. Pułkownik Pałkownikow został zamianowany głównym komenderującym wojsk okręgu petersburskiego. Nowy komendant wyposażony został w daleko sięgające pełnomocnictwa w kierunku uregulowania kwestji zaopatrzenia ludności w środki żywności i w sprawie transportowej.

Jako termin zebrania się wielkiej konferencji demokratycznej ustalono dzień 25 września b. r. W konferencji weźmie udział około 800 delegatów, których do udziału zaproszono w drodze telegraficznej. W depeszach podkreślono konieczność zjednoczenia wszystkich sił kraju dla zorganizowania jego obrony i utworzenia silnej władzy rewolucyjnej. W całym kraju rozpoczęły się już przygotowania do wyborów uczestników konstytyanty, w 19 prowincjach

potworzyły się już powiatowe komisje wyborcze.

Birżewija Wiedomosti piszą, że dla koalicji rząd socjalistyczny bez Kereńskiego byłby krakiem ku niepewności, gdyż koalicja uważa Kereńskiego za jedyną rękojmię wierności sojuszowej Rosji. Sojusznicy chcą teraz przyspieszyć zrealizowanie obietnic amerykańskich co do objęcia przez Stany Zjednoczone pożyczki 5 miliardów.

Wczoraj obiegała pogłoska, że Kereński wystąpił z partii socjalno-rewolucyjnej, ponieważ nie godził się na uchwałę Rady robotniczo-żołnierskiej, zwróconą przeciw wstąpieniu kadetów do gabinetu.

Zawieszenie dziennika Gorkiego *Nowaja Żiźn* wywołało wśród bolszewików oraz w kołach socjalistycznych wielkie wzburzenie. Petersburski generał-gubernator Palczyński zawiesił dziennik *Raboczij. Riecz* podaje, że organizacja robotnicza poczyniła kroki w sprawie cofnięcia tego zarządzenia, przeciw któremu protestuje także centralny komitet Rady robotniczo-żołnierskiej. Palczyńskiego zmuszono do ustąpienia. Robotników wezwano, aby nie składali broni i byli gotowi na wszelki wypadek.

Z innych wiadomości zasługują na powtórzenie następujące:

Wśród właśnie wybranych 3 wiceburmistrzów Petersburga, znajduje się maksymalistyczny socjalny demokratą Lunaczarski.

Jak z Haparandy donoszą, tymczasowy rząd rosyjski wysłał dwie nowe dywizje kozaków do Finlandyi, rzekomo z powodu oczekiwanych operacji w zatoce fińskiej. Wszystkich Rosyan wezwano, by opuścili Finlandję, ponieważ władze fińskie odmówiły wydania Rosyanom środków żywności.

Wobec oskarżenia podniesionego przeciwko generałowi Kaledinowi, który zainicjował ruch przeciwko rządowi, odbyło się w Nowoczerkasku, w stolicy obszaru kozaków dońskich nadzwyczajne posiedzenie organów wykonawczych kozaków dońskich, na którym oświadczone, że pogłoski o takim ruchu pochodzą ze źródeł niepewnych. Wezwano rząd do odwołania rozkazu uwięzienia Kaledina i wezwano komenderującego okręgu moskiewskiego, któremu polecono stłumienie ruchu kozaków, by zawiadomił rząd, iż wojska nad Donem nigdy nie złamały wierności wobec rządu. Komenderujący w Moskwie zarządził zastanowienie wszystkich czynności wrogich kozakom.

Oświadczenie francuskiego rządu.

W obu Izbach odczytano dłuższe oświadczenie gabinetu, w którym podniesiono, że jest obowiązkiem rządu, aby wszystkie moralne i materialne siły narodu skupić dla rozstrzygającego momentu wojny. Wojna żąda od wszystkich zupełnego opanowania samych siebie i jak największej odwagi do poniesienia ofiar. Im bliżej końca wojny, tem bardziej rozstrzygającym czynnikiem zwycięstwa staje się moralna odporność narodu. — Nieprzyjaciele podważają ataki. Jest rzeczą rządu podwoić czujność przeciw chytrym przedsięwzięciom i wystąpić z energią przeciw tym, którzy chcą popierać te przedsięwzięcia. Kto się staje współwinnym z nieprzyjacielem, powinien odczuć surowość prawa. Rząd liczy przeto na siłę moralną i na karność opinii publicznej. Lecz błędy jednostek nie zdolają odwieść Francji od niezłomnego postanowienia, podyktowanego wzniosłymi jej zasadami wolności, zasadami, które rewolucja rozpowsechniła wśród ludów, a które teraz jednoczą świat cywilizowany przeciw Niemcom.

Francja prowadzi wojnę dalej nie z chęci zdobyć sni zemsty, lecz, aby bronić swej wolności i niezawisłości razem z wolnością i niezawisłością świata. Zadania Francji są zadaniami sprawiedliwości (!) i są niezależne od wyniku bitew; Francja głosiła je w r. 1871, kiedy została zwyciężoną, głosi je także teraz, kiedy swoim napastnikom dała odczuć siłę swego oręza (!). Zwrot Alzacji i Lotaryngii, wynagrodzenia za szkody i zniszczenia, które wyrządził nieprzyjaciel, zawarcie pokoju, ale nie pokoju przymusowego, pokoju przemocy, któryby zawierał w sobie drugą wojnę, lecz pokoju sprawiedliwego, któryby nie uciskał żadnego narodu, ani mocnego ani słabego, pokoju skutecznych rękojmi, któreby zabezpieczyły wspólnotę narodów przeciw zamachowi jednego z nich — oto są wzniosłe cele wojenne Francji, jeżeli wogóle o takich celach może być mowa u narodu, który przez 44 lat czynił wszystko, aby ludzkości zaoszczędzić okropności wojny.

Jak długo te cele nie są osiągnięte, będzie Francja toczyła wojnę dalej. Zapewne byłoby zbrodnią historyczną toczyć wojnę o jeden dzień za długo, ale gdyby ją chciało przerwać o jeden dzień za wcześnie, wy-

danoby Francję w ręce najbardziej upakarzającej niewoli, między materialnej i moralnej, z której nie by jej już więcej nie uratowało.

Oświadczenie rządowe wskazuje dalej jeszcze raz na konieczność kierowania wszystkich sił materialnych ku poparciu wojska i tak dalej powiada: Chociaż front rosyjski zgotował nam przykrą niespodziankę, musimy pomimo tego oczekiwać, że nowa republika nabierze nowych sił dla przywrócenia wewnętrznej jedności i karności. Na innych polach bitew, na Krasie, nad Seretem, pod Cerny i w Arcezy dokonano wielkich czynów, których doniosłość później się uwydatni. We Francji kształci się pierwszy kontyngent wojsk amerykańskich. Nasza armia jeszcze nigdy nie była natchniona duchem większej moralności, jeszcze nigdy nie czuła się pewniejszą, niż dziś. Aby jej podziwu godne bohaterstwo było usunięte z pod wszelkiej krytyki, musi ona czuć, że znajduje się pod opieką opinii publicznej, to jednak nie znaczy, aby wkraczać w prerogatywy naczelnej komendy armii.

Rząd liczy na współdziałanie parlamentu i zamierza rządzić w ścisłym porozumieniu z nim. Rząd nie będzie się starał skrywać swej odpowiedzialności pod optymistyczne fałszy, będzie on przedkładał wszystko parlamentowi dla wydania sądu i będzie się starał usprawiedliwić zaufanie do rządu przez energię i szczerość ze swej strony.

Oświadczenie rządu w Izbie i Senacie przyjęto z najwielszym aplauzem. W Izbie odczytał Deschanel telegram Tereszenki, wyrażający wolę narodu rosyjskiego kontynuowania walki aż do zwycięstwa.

Posel Dubois domagał się oświadczenia rządu w sprawie działalności komitetu wojennego, a nadto domagał się wyjaśnień co do zarządzeń rządu w sprawie tych wywołów, które udogadniają propagandę nieprzyjacielską. Deput. Augagneur krytykował skład gabinetu.

Dyskusję odroczone do dnia dzisiejszego. W chwili, gdy deputowani zamierzali opuścić salę, prezydent podał do wiadomości, że wpłynął wniosek w sprawie zezwolenia na ściganie sądowe jednego z posłów. Izba uchwaliła przystąpić natychmiast do wyboru specjalnej komisji, która ma się zająć sprawą tego wniosku i powziąć odpowiednią uchwałę.

KRONIKA.

Lwów, 20 września 1917.

Kalendarz.

Piątek (21 września):

Matęszka ap. — Suche dni. — Rożdż.

Bohor. — Bożydara.

Wschód słońca o godzinie 5:10 rano, zachód słońca o godzinie 5:25 po południu.

Temperatura o godzinie 12 w południe + 26 Cel.

— Państwowa Rada żywnościowa.

Jutro rozpoczynają się kilkodniowe obrady państwowej Rady żywnościowej w Wiedniu. Tematem obrad będzie kwestja rozdziału ziemniaków oraz cały szereg aktualnych kwestji aprowizacyjnych.

W posiedzeniu weźmie udział zastępca komisarza rządowego m. Lwowa dr. Filip Schleicher, który dziś wyjechał w tym celu do Wiednia.

— Z Uniwersytetu lwowskiego.

Wpisu na półrocz zimowe 1917/18 rozpoczyna się dnia 24 i trwać będzie do 8 października. W czasie od 9 do 17 października 1917 wpisywać się będzie można za pozwoleniem grona profesorów Wydziału, na który słuchacz zamierza uczęszczać, a później tylko za pozwoleniem Senatu akademickiego w wypadkach uwzględnienia godnych. Program wykładów półroczna zimowego 1917/18 można otrzymać u portjera Uniwersytetu.

— Państwowa akcja zapomogowa

we Lwowie. Na podstawie obliczeń centralnego biura dla przeprowadzenia państwowej akcji zapomogowej, z funduszy, przeznaczonych na ten cel korzysta we Lwowie 36.000 rodzin, czyli razem przeszło 155.000 osób.

— Karty na węgiel.

Jak już donosiliśmy, zarząd miasta prowadzi bez przerwy rokowania w sprawie przydziału węgla dla Lwowa. Wprowadzenie kart na pobór węgla nastąpi w połowie października, ponieważ do tego czasu spodziewane jest uregulowanie kwestji kontyngentu węgla. Sprzedaż węgla będzie zrejonowana tak, jak to uczyniono przy sprzedaży artykułów spożywczych. Zarząd miasta przygotował około 150 miejsc sprzedaży węgla.

Skoro tylko sprawa przydziału węgla będzie uregulowana, zarząd miasta przystąpi do załatwienia kwestji zniżek cen węgla dla ludności najuboższej. I tutaj także państwowy

fundusz zapomogowy przyniesie niezamównej ludności pomoc i zniży cen.

— **Rocznica Kościuszkowska.** Komitet obchodowy postanowił urządzić na wystawie wewnątrz domu polskiego z czasów Kościuszki. W tym celu komitet zwraca się z najgorętszą prośbą do właścicieli mebli i sprzętów z tej epoki o łaskawe ich użyczenie. Przedewszystkiem pożądane są okazy posiadające cechy przemysłu artystycznego i typowe dla smaku i mody ówczesnej. Łaskawe z głośzenia należy jak zawsze nadsyłać do komitetu wystawy, Lwów, Ossolineum.

Wczoraj w południe członkowie komitetu i wykonawca tablicy pamiątkowej artysta-rzeźbiarz p. Kurczyński wzięli udział w konferencji celem ustalenia miejsca do umieszczenia tablicy na murach kościoła archikatedralnego. Ogólnie zgodzono się na wmurowanie tablicy obok wejścia głównego do katedry.

— **Konkurs.** Starostwo w Nowym Targu rozpięło konkurs na trzy posady tymczasowych pomocników (czek) kancelaryjnych.

Kandydaci (tki) mający (e) chęć ubiegania się o jedną z tych posad winni wnieść własnoręcznie napisane podanie na ręce kierownika c. k. Starostwa najdalej do 30 b. m. zaopatrzone: 1) w metrykę urodzenia, 2) świadectwo moralności, 3) świadectwo lekarskie, 4) świadectwo dotychczasowego zajęcia, 5) krótki opis przebiegu swego życia, 6) pierwszeństwo mają kandydaci (tki) umiejący pisać biegle na maszynie, oraz znający język niemiecki.

— **Nowe przepisy eksportowe dla podróży do Bułgarii** są do przejrzenia w Izbie handlowej i przemysłowej w godzinach urzędowych.

— **Przestrzeganie przepisów aprowizacyjnych.** Wczoraj po południu do gmachu dyrekcji policyj, wezwano właścicieli i dzierżawców wszystkich lwowskich restauracji, mleczarni, kawiarni i t. d., aby przypomnieć im wydane przepisy w sprawach aprowizacyjnych. Szef III departamentu dyrekcji policyj zakomunikował zebranych najnowsze zarządzenia w sprawie podawania potraw i napojów, dalej w sprawie oszczędności światła i opału, a wreszcie w sprawie przestrzegania bezwzględnej czystości i porządku w lokalach restauracyjnych. Zwiększanie się ilości wypadków czernych w Lwowie nakazuje bowiem surowe stosowanie się do przepisów policyjno-sanitarnych, a bezwzględna czystość w publicznych jadłodajniach jest jednym z środków walki z czernizną.

Dyrekcja policyj zagroziła nakładaniem wysokich kar na kawiarni i restauratorów, nie stosujących się do przepisów aprowizacyjnych i sanitarnych.

— **Pożyczki dla rękodzielników.** Uderzającą mała liczba zgłoszeń o pożyczki ze strony sfer rękodzielniczych, dotkniętych — jak wiadomo — najbardziej przez toczącą się obecnie wojnę, nasunęły Zarządowi myśl, czy sfery te są dość dokładnie powiadomione o możliwości dźwignięcia się z ich obecnego położenia przy pomocy kredytu tego Zakładu.

Zakład więc odniósł się z odpowiednim przypomnieniem do Izby rękodzielniczych, zwracając ich uwagę, że sfery te mogą w granicach szkód wojennych poniesionych w ich warsztatach, narzędziach i materiałach, korzystać z pożyczek aż do wysokości tych szkód i koniecznych na uruchomienie tych warsztatów wkładów. — Pożyczki te są przez lat 5 od zawarcia pokoju bezprocentowe, a spłata rozpoczyna się dopiero w 5 lat po zawarciu pokoju i trwa przez lat 15-cie.

Podania zawierające zestawienie szkód, potwierdzone przez władzę polityczną, wnoszą należy albo za pośrednictwem Krajowego Patronatu dla rękodzieł i drobnego przemysłu (Kra-ków Smoleńsk 16) albo też za pośrednictwem któregośkolwiek z zastępstw Banku krajowego lub też powiatowej lub miejskiej Kasy Oszczędności.

— **Sprawy miejskie.** Wczoraj przed południem odbyło się posiedzenie magistratu pod przewodnictwem komisarza rządowego dr. Rutowskiego. Magistrat uchwalił wykonać konieczne roboty konserwacyjne na kościele św. Anny i przeznaczyć na ten cel 1890 kor. Dyrekcji gimnazjum im. Franciszka Józefa przyznano dotację na sprawienie nowych przyborów naukowych w kwocie 1000 kor.

Magistrat uchwalił następnie zakontraktować znaczniejszą ilość drzewa opałowego u firmy Bernstein i Sp., oraz wymierzył 34 kupcom lwowskim grzywny w wysokości od 30 do 300 kor. za nieprzestrzeganie przepisów aprowizacyjnych. Wreszcie przyjęto do wiadomości sprawozdanie miejskiego biura sprzedaży bydła i mięsa za miesiąc sierpień: obrót kasowy wynosił kwotę 4,528.000 kor.

— **Konkurs** z fundacji im. Konstantego Zahorskiego dla zakładów dobroczynnych, pozostającej pod zarządem Namiestnictwa, — umieszczony jest w Dzienniku urzędowym dzisiejszego numeru *Gazety Lwowskiej*.

— **Zamykanie bram realności we Lwowie.** Z powodu zmiany czasu z dniem 17 b. m., rozpoczęto też zamykać bramy realności we Lwowie, już o godzinie 9 wieczorem. Ponieważ dzieje się to na podstawie

falszowej interpretacji przepisów, wydanych w sprawie zaoszczędzania światła, należy zwrócić uwagę, że wydane zarządzenia przewidują w dalszym ciągu zamykanie bram o godzinie 10, a nie o godzinie 9 wieczorem.

— **B. p. Leib Igel**, znany wszystkim bibliofilom w Polsce antykwareusz, zmarł wczoraj we Lwowie. Zamiłowanie do książek i znajomość starych druków polskich, odziedziczył po ojcu swoim Zelmanie Iglu, który nie tylko w naszym mieście i w Galicji, ale i na Podolu, Wołyniu i Ukrainie był bardzo popularną i cenioną, a często w pamiątkach wspomnianą osobistością.

Obaj kompletowali biblioteki prywatne rzadkimi wydawnictwami, obaj posiadali wprost dar wynajdywania „białych kruków“, przez ich też ręce przeszły w ciągu długich lat kilkudziesięciu największe rzadkości, by stać się ozdobą zbiorów polskich.

Prawość charakteru i uczciwość kupiecka, w połączeniu z prawdziwym znawstwem, były wybitną cechą dwu pokoleń Iglów, w których ślady oby poszło i pokolenie trzecie, poświęcające się również antykwariatu.

— **Czyje przedmioty.** W depozytach policyjnych są następujące przedmioty do odebrania: złoty 2 kowertowy zegarek męski z napisem: „remontoir ancre Cigne droite 18 rubin“; łańcuszek złoty; broszka platynowo złota podłużna z perłą i para koleczyków; para koleczyków platynowo-złotych z brylantem i amantystem. Wydanie tych przedmiotów właścicielowi nastąpi po wylegitymowaniu się.

— **Nadużycia cukrowe w Warszawie.**

Kurier Warszawski podaje w naczelnym artykule rewelacje o nadużyciach, których terenem stał się miejski wydział zaopatrywania. „Wydział zaopatrywania — pisze *Kurier Warszawski* — jest jedynym dostawcą dla ludności miasta cukru kontyngentowego, wydzielanego po 275 gramów na osobę na okres dwutygodniowy po cenie urzędowej, t. j. po 45 fen. W handlu prywatnym cukier „spekulacyjny“ kosztuje dziś 5 marek funt i więcej. Ta kolosalna różnica w cenie, cukru kontyngentowego z cenami cukru niekartkowego wywołała uliczny handel kartkami cukrowymi. Widocznie proceder „paskarzy“ cukrowych oraz ich agentów na ulicach i targach im nie wystarczał. Znaleźli tedy lepszy i korzystniejszy dla siebie sposób zdobywania kartek cukrowych i cukru, mianowicie bezpośrednio w wydziale zaopatrywania, w wielkim, labiryntowym, ciągle przerabianym gmachu przy ulicy Rymarskiej. Nawiazały się „stosunki“ z jednym lub kilku niższymi pracownikami biura kontroli kart cukrowych, którzy sprzedawali zwrócone już przez sklepy miejskie lub prywatne arkusze z kartkami cukrowymi.

Za otrzymane tą drogą kartki można było raz jeszcze kupić w sklepie miejskim cukier według taksy urzędowej, czyli że funt cukru tą drogą zdobyty, kosztował spekulanta około 3 i pół marki, lub nieco więcej, zależnie od ceny kartek. O transakcyach podobnych w wydziale zaopatrywania krążyły nawet wieści po mieście, przy czem oznaczano cenę tych kart za 550 gr. (podwójna paczka cukru) na 3 m. 25 fen. Na podstawie więc takich nadużyć płynął cukier z wydziału zaopatrywania do rąk spekulantów. I oto spostrzeżono się dopiero gdy z magazynów wydziału wyszło więcej cukru, niż określona dla ludności ogólna norma wskazuje. W książkach wszystko było w porządku, ponieważ arkusze z „bonami“ cukrowymi, składane do ścisłego wylegitymowania się z otrzymanych przez sklep ilości cukru, wpływały normalnie do właściwych okienek w biurze, wychodziły natomiast z biura inną drogą. Operacje teczyły się oczywiście każdego bieżącego okresu, to jest do ostatniego, wskazanego na legitymacy terminu. Kierowników wydziału ogarnęło zapewne przerażenie, gdy po dwutygodniowych obliczeniach, stwierdzono, że nadużycia przekraczają sumę 100.000 rubli. Obliczenie to jest powierzchowne; wątpliwe jest, czy da się dziś wyprowadzić jakieś pewne liczby“.

Notatki literacko-artystyczne.

„Carewicz“ Gabrieli Zapolskiej w Wiedniu.

Piszę nam z Wiednia: W teatrycznym „Volksteatrze“ odegrano d. 15 b. m. ostatnią sztukę G. Zapolskiej p. t. „Carewicz“. Niepospolity ten, pełen siły i uczucia utwór naszej znakomitej autorki, znalazł na scenie wiedeńskiej wspólną oprawę i udział najznakomitszych sił aktorskich. Odnosił też niezwykle, nadzwyczajne powodzenie. Dyrektor „Volksteatru“ p. Wallner wystąpił też natychmiast do p. Zapolskiej telegram, w którym wyrażał, że autorka na tem wspaniałem przedstawieniu być nie mogła, przesłał jej najserdeczniejsze powinszowania wielkiego sukcesu i podziękowania. — Trzeba też przyznać, że gra artystów wiedeńskich była nad wszelki wyraz doskonała; umieli oni wniknąć w głąb dzieła i schwycić ton właściwy. Utwór

wywarł na licznie zgromadzoną publiczność wielkie wrażenie. Przyjęto go ze wzruszeniem i bardzo gorąco. Gdy po drugiej akcie reżyser, wyszedłszy przed kurtynę, złożył w imieniu Gabrieli Zapolskiej, podziękowanie za to gorące przyjęcie, nazwisko Autorki powitano burzą oklasków. Powodzenie „Carewicza“ zapewniło, a to tembardziej, że dyrekcja „Volksteatru“ nie szczędziła zabiegów i kosztów przy wystawieniu tego niepospolitego utworu. Wystawa była przepyszna, dekoracje wspaniałe.

Cieszymy się serdecznie tym sukcesem naszej znakomitej autorki i pragniemy tylko, aby utwór ten, tak gorąco, dla swych wysokich zalet, przyjęty przez obcą publiczność, znalazł na własnym gruncie, na scenie lwowskiej, równie pieczołowitą wystawę i równe zrozumienie wśród artystów i publiczności.

Z Teatru miejskiego donoszą: Jutro po raz drugi wyborna komedia Shawa „Pierwsza sztuka Fanny“, która na premierze zdobyła sobie ogólny poklask, dzięki zarówno swym walorom, jak i świetnej grze artystów. Na przyszły tydzień przygotowuje kierownictwo Teatru dwa wznowienia. W poniedziałek mianowicie grana będzie zabawna komedia Bałuckiego „Ciepła wdówka“, a w piątek znakomita komedia Sardou „Nitka jedwabiu“, obie w pierwszorzędnej obsadzie ról. — Najbliższą premierą będzie głośna z sukcesów na scenach krakowskiej i warszawskiej sztuka L. H. Morstina p. t. „Lilie“ z Wandą Siemaszkową w głównej roli.

W dziale operowym wystawiona będzie w przyszłym tygodniu, we środę, po dłuższej przerwie „Tosca“ z Ireną Bohuss, Łowczyńskim i Okońskim w głównych partjach. „Borys Godunow“ celem najstaranniejszego opracowania odłożony został na później.

Repertuar Teatru Miejskiego.

W piątek o godzinie 7 wieczorem „Pierwsza sztuka Fanny“, komedia w 3 aktach z prologiem i epilogiem Bernarda Shawa. — W sobotę o godzinie 3 po południu dla młodzieży szkolnej „Śluby panienskie“, komedia w 5 aktach Fredry. — W sobotę o godzinie 7 wieczorem „Cavalleria rusticana“, opera w 1 akcie Mascagniego i „Pajace“, opera w 2 aktach Leoncavalla. Występ Józefa Zacharskiej, Fr. Bedlewicza i Ign. Manna. — W niedzielę o godzinie 3 po południu „Taniec czynowników“, komedia w 3 aktach Birńskiego. — W niedzielę o godzinie 7-30 wieczorem „Domek trzech dziewcząt“, trzy akty z życia Franciszka Schuberta, muzyka Schuberta. Występ Ireny Bohuss, Franciszka Bedlewicza i Tadeusza Łowczyńskiego. — W poniedziałek o godzinie 7 wieczorem (wznowienie) „Ciepła wdówka“, komedia w 3 aktach Michała Bałuckiego. — We wtorek o godzinie 7 wieczorem „Kryśka leśniczanka“, operetka w 3 aktach Jerzego Jarno. — We środę o godzinie 7 wieczorem (wznowienie) „Borys Godunow“, opera w 8 odsłonach według Puszkińskiego, muzyka M. P. Musorgskiego. Występ Ign. Manna, T. Łowczyńskiego Ad. Okońskiego. — We czwartek o godzinie 7 wieczorem „Lalka“, operetka w 3 aktach (4 odsłonach) Audrana.

Wystawa Legionowa.

Dzięki uprzejmości sekretarza Towarzystwa Przyjaciół sztuk Pięknych p. Lityńskiego, mieliśmy sposobność oglądnięcia materiału, jaki już nadszedł na Wystawę Legionową. Jakkolwiek jest to tylko stosunkowo drobna część tego, co stworzyli nasi artyści w czasie obecnej wojny, to jednak całość przedstawia się niezwykle interesująco i okazywało.

Na stołach, ziemi, oparte o ścianę lub tymczasowo powieszonych, mnóstwo większych i mniejszych obrazów, twórcami których są najznakomitsi współcześni polscy malarze krakowscy, warszawscy, lwowscy, dalej młodsi artyści o znanych już nazwiskach i najmłodsi, którzy w nowym temacie, wyrosłym na podłożu walk Legionów, znaleźli swą inspirację twórczą.

Cała epopeja wieje z tych płócien, kartonów i papierów, jakiś duch rycerski i moc czynu — czasem tylko zadźwięczy nuta tęsknoty, tej specjalnej tęsknoty żołnierskiej, która nie osłabia nastroju bohaterskiego i nie pęta niemocą hartownej woli, sączy się jedynie cichutko w serce i chwila tylko zastygnie, czy mgłą wspomnień osobistych... Poza tem cały obraz życia naszego żołnierza w polu, jego krwawy trud i praca, jego przeżycia obozowe, fragmenty bitew, patroli, potyczek, wizerunki wodzów i żołnierzy.

Oczy z miłością spoczywają na tych dziełach, nawet na słabszych, z jakimś innym, dziwnym uczuciem wczuwa się człowiek w treść tych wyłobionych przejęciem twarzy, śledzi niektóre momenty zdarzeń życia w polu i obozie. „Najchłodniejszy“ krytyk, dla którego treść musi być rzeczą uboczną,

a obchodzi go przedewszystkiem faktura dzieła, zapomina się i właśnie przedewszystkiem łgnie do tej jedynej, drogiej treści. Przecież to „temat“ nowy i tak wszystkim bliski! Najpierw więc jest miejsce na uczucie, a potem dopiero na obiektywny, spokojny sąd.

Razem z prezesem Tow. Przyj. Sztuk Pięknych Stanisławem hr. Mycielskim oglądaliśmy cały materiał i słuchamy objaśnień sekretarza, w jaki sposób udało się wreszcie sprowadzić do Lwowa tę wystawę. P. Lityński ze słuszną dumą i radością podkreśla, iż Towarzystwo niezrażone olbrzymimi przeszkodami, przecież dawną myśl swoją urzeczywistniło. „Nie udało się nam wprawdzie zebrać całego najważniejszego materiału i otworzyć wystawę zakrojoną na wielką skalę w Pałacu sztuki na Placu powystawowym — mówił p. Lityński — to jednak co zgromadziliśmy jest niecodienne i piękne, a dla Lwowa, sądzę, pożądane. Zapelnimy wszystkie sale, kto wie nawet, czy z braku miejsca nie będziemy musieli, cały materiał rozmieścić nie w taki sposób, jakby należało“.

Z rozmieszczeniem istotnie jest kłopot, w salkach Towarzystwa, które, da Bóg, niebawem już przemienią się w piękne sale wystawowe w innym gmachu. Jakkolwiek jest, Wystawa Legionowa będzie wypadkiem dnia.

Z pobieżnym przeglądem materiału jedno tylko można i należy podkreślić już teraz: mało w nim jest rzeczy kompozycyjnych i znikomo mało pejzażu; przeważnie panuje portret, lub też sama dla siebie sylweta żołnierza; nawet w przeważnej części fragmentów batalistycznych pejzaż odgrywa drugorzędną rolę.

Pisaliśmy już raz na tem miejscu i dziś powtórnice to podnosimy, że kiedy przed wojną coraz mniej widywaliśmy na wystawach rzeczy figuralnych, a przeważnie panował już do znudzenia mniej lub więcej dobry pejzaż, dziś ten pejzaż prawie zupełnie zniknął! Wytłumaczyć to po części dość łatwo: przedewszystkiem tkwi w tem owa radość z posiadania dawnego marzonego własnego żołnierza pod własnym znakiem Orła i Pogoni, radość udzielająca się żywiołowo i artystom, dlatego też tak chętnie, z taką widoczną miłością go malują, na razie często nie siląc się nawet na ujawnienie psychologii tego żołnierza. Idzie im to, by tę postać utrwalić, nacieszyć się nią w sztuce, oddać jej hołd, uchwycić nowy, serdeczny temat. A poza tem, aby tego żołnierza malować nie potrzeba wyjeżdżać aż na front; w dodatku zbyt tych obrazów jest łatwo wśród najszerzszych warstw polskich, których ten żołnierz jest ośrodkiem marzeń i nadziei lepszej przyszłości. Grają tu więc rolę dwa względy: uczuciowy i... (trudno upiększać sprawę, skoro przecież żyć trzeba z tego, co się tworzy!) utylitarny.

Ci jednak artyści, którzy bawia na froncie lub też w bezpośredniej jego bliskości powinni nie zapominać o tem, że wojna zmieniła charakter pejzażu polskiego; na ziemiach polskich toczyły się jedne z najcięższych walk, które zmioły całe wsie i miasteczka, nadały im piętno nigdzie nie spotykane, przekształciły je często w odrębne siedliska. Idzie właśnie o to, że zanim nowe zakwitnie na nich życie, należałoby pamiętać potomnych przekazać widok obecny tych wsi i miasteczek, miejsca sławne z bitew i potyczek wojska polskiego, które na nich zdobywały nową kartę nieśmiertelności. Martwa soczewka aparatu fotograficznego nie zdoła nigdy przecież oddać głębi całej grozy, a często piękna tragicznego miejsca, które kiedyś historia polska będzie wymieniała obok Racławic, Grochowa, Olszynki, Raszyna, Ostrołki itd. Taka np. Rokitna, gdzie odbyła się samossierowska szarża ułanów polskich pod wodzą Wasowicza, dotychczas nie znalazła nawet przybliżonego odtworzenia pod względem pejzażowym. Dla przyszłego batalisty, który będzie chciał odtworzyć w szerokich ramach ten sławny epizod oręża polskiego i będzie musiał uwzględnić wiernie to, na jakim się odbył, miałyby utrwalić obecnej Rokitny, tak jak się ona w chwili ataku istotnie przedstawiała, wielkie znaczenie. Z tych i innych jeszcze względów, na wyliczenie których niema miejsca i czasu, należałoby usilnie zachęcić naszych malarzy do zajęcia się bliżej wojennym pejzażem ziem polskich.

Wszystko to obszerniej omówimy jeszcze po otwarciu Wystawy i bodaj w przybliżeniu naszkicujemy, jak w sztuce plastycznej przedstawiał się żołnierz z lat 1812, 1831, 1863 i żołnierz legionowy.

Artur Schröder.

Głos Stanisława Przybyszewskiego

Otrzymujemy następujące pismo z prośbą o umieszczenie:

Szanowny Panie Redaktorze!

W imię lojalnej bezstronności, jaką zawsze w „Gazecie Lwowskiej“ tak wysoko

cenilem, nawet wtedy, gdy najostrożniejszą broń przeciwko mnie występowała, upraszam Szanownego Pana o pomieszczenie tych kilku moich wywodów w odpowiedzi na notatkę literacko-artystyczną p. S. Machniewicza w Nr. 203 „Gazety Lwowskiej”.

Namiętna i gwałtowna napasła p. M. na tłumaczenie mej żony utworu Ewersa „Alraune” zmusza mnie do tej odpowiedzi, do którejbym oczywiście nie czuł się upoważnionym, gdyby choć drobna część tych zarzutów była uzasadniona i gdyby nie to, że z natury rzeczy musiałem znać i czytać tłumaczenie mej żony, a więc zarzuty skierowane przeciwko mej żonie, dotyczą pośrednio i mnie samego.

Pozatem przebiega się w wysoce rozdrażnionym tonie krytyki p. M., w tych wszystkich wszelaką wartość tego tłumaczenia obniżających superlatywach i namiętnych wycieczkach tak wyraźna osobista niechęć, że mimowoli nasuwa się myśl, iż tylko chęć załatwienia jakichś prywatnych obrachunków ze mną, lub jakaś uraza do mnie, bo ja tylko znam osobiście p. M., skierowała jego zarzuty na te hyperkrytyczne manowce. Bo jakżeż sobie to inaczej wytłumażyć?

Przecież p. M., robiąc tłumaczeniu zarzuty ortograficznych i gramatycznych błędów, nie może chyba w dobrej wierze posądzać ani mej żony, ani mnie o nieznaną ortografię i gramatyczne zasady języka polskiego. Pan M. należał jeszcze przed niedawnym czasem do tych ludzi, którzy mnie jako pisarza niezmiennie wysoko cenili — według ich zapewnień, p. M. nie mógł ani na chwilę przypuszczać, bym nie miał znać i czytać tłumaczenia mej żony, a więc zarzucając jej nieznaną ortografię i gramatykę, skierował tem samem ten zarzut i przeciwko mnie.

Przy odrobinie dobrej woli byłby p. M. mógł z łatwością znaleźć jedyną źródło tych błędów nie z winy tłumaczenia ale z powodu błędów drukarskich, a i te ostatnie nie trudno byłoby p. M. przy jako tako bezstronnej krytyce wytłumaczyć, bo przecież mu aż nadto dobrze wiadome i znane są niesłychane trudności, z jakimi każde wydawnictwo w obecnych czasach walczyć musi, a głównie z powodu braku wyszkolonych zecerów.

Ale tu nie chodziło o bezstronne rozpatrzenie sprawy, sprawiedliwą ocenę, tu chodziło — *coute que coute* — o gruntowne zmiążdżenie wszelkiej, choćby najmniejszej wartości tłumaczenia.

Co do pisowni, to p. M. wie również dobrze, że jeszcze dużo czasu upłynie, zanim ustaloną zostanie, że walki, które się naokoło niej toczą, wywołały tylko ogromne zamieszanie i bałamuctwo, że w każdej drukarni jest dwóch lub trzech korektorów, z których każdy kieruje się odrębną pisownią, a trudno w każdym poszczególnym wypadku zwracać się do p. M. jako nieomyślnej w tym względzie instancji.

Pięć razy robiłem korektę mej najświeższej książki „Szlakiem duszy polskiej”, robił ją zawodowy i sumienny korektor, robił ją mój przyjaciel w Poznaniu, a nie wątpię ani na chwilę, że przy dobrych chęciach odkryłby p. M. po kilka ortograficznych błędów na każdej stronce, które oczywiście w imię bezstronnej krytyki mnie by na karb policzył.

Pan M. wybacz, ale w tej części jego „bezstronnej” krytyki widzę wyraźny brak chociażby szczypty bezstronnej woli.

„Polski przekład „Alrauny”, pisze p. M. dalej roi się od germanizmów” — dziwna rzecz, że ja, który to tłumaczenie czytałem, tego nie zauważyłem, ani po ponownem przeczytaniu pod obuchem ciężkich, „rzeczowych” zarzutów p. M. tego roju dopatrzyć się nie mogę. A przecież p. M. przyzna chyba, że i ja w pewnej mierze język polski znać muszę, przynajmniej nie wyczytałam jeszcze w żadnej krytyce moich utworów — a złożyłaby się ich obfitość na porządną biblioteczkę — zarzutu germanizmów w moim języku. A jako dowód przytacza p. M. słowa jak „bursz”, „flama”, „sekundauer”, „musujacy”, „rajtpajca” (możeby użyć polskiego wyrazu: „szpicruta” — co p. M.?) „o wiele za dużo, wydawał się być przeznaczone” i t. d., i t. d.

Fatalne następstwa dwujęzyczności narodu, jakim jest właśnie naród polski, to przede wszystkim ogromna niepewność i zamęt w odgraniczaniu jednego języka od drugiego. Najwykleszy zwrot używany w wszystkich językach europejskich wydaje się nagle „germanizmem”, unika się więc tego zwrotu, wpada się w inną ostateczność, tworzy się więc dziwaczne, niezrozumiałe zwroty, jakieś dziwolągi, których znaczenia trudno odgadnąć.

I w tem zaciętrzewieniu zapomina się zupełnie o tem, że są zwroty wspólne wszystkim językom, że w istocie samej żaden język nie posiada całkiem odrębnej składni, że całe okresy, wzięte z języka niemieckiego można żywcem przenieść na język polski, a nasza syntaxis, wzorowana na języku łacińskim, jest obowiązującą w głównej mie-

rze i dla języka francuskiego, jak i dla niemieckiego. Ta niepewność i ten lęk przed tak zwanymi „germanizmami” dochodzi często do absurdu, a co najfatalniejsze daje pole popisu dla tych krytyków, którzy oczywiście daleko lepiej ducha języka polskiego znają, aniżeli ci, którzy go tworzą i urabiają. Maluczko, a odnajdzie się i w Słowackim „germanizmy”, jak się już w nim odnalazło przemownie wpływ romantyków niemieckich.

Pan M. powinienby był, zaczem rozpoczął swoją miazdzącą i niweczącą krytykę, zajrzeć przedewszystkiem jako sumienny krytyk do prospektu, jaki moja żona do „Alrauny” napisała:

„Język Ewersa, pisze, — czasami płynny, wytworny, pływający się w krynicy głębokiej poezji, umie stać się nagle nieznośną siekaniną, wygodnym wylegiwaniem się na rozłożystą kanapę — jest chwilami burszowskimi cięciami rapirów podczas menzury, to znowu „pieszczącymi dźwiękami, które jak harfa spiewają!”...

Te charakterystyczne właściwości stylu, starała się żona moja według możliwości w swoim przekładzie oddać, dla „dziwactw” językowych Ewersa odnaleźć odpowiedni aequiwalent w polskim języku, „nieznośną siekaninę” oddać polskimi siekaninami zdaniami i puścić na pozór niedbale cugle językowi polskiemu tam, gdzie tego styl Ewersa wymagał.

I jestem bezwzględnie przekonany, że to wszystko, co p. M. w tłumaczeniu mej żony nazywa niedbałością, nieudolnością, dziwactwem, poczytałby każdemu innemu tłumaczeniu za najwyższą zasługę.

Ale a propos: czyż pan, p. M., czytał oryginał niemiecki „Alraune”? Znasz Pan język niemiecki na tyle, by mózdz osadzić, czy tłumaczenie jest dobre lub złe? Bo co do mnie, to znam go w najskrytszych jego tajnikach.

Kończę, bo lękam się, czy już nie nadużyłem gościnności, jakieś mi Pan na łamach „Gazety Lwowskiej” użyczyć zechciał, ale artykuł p. Machniewicza już z prostych zasadniczych względów nie mógł pozostać bez odpowiedzi: bywają tak dotkliwe krzywdy, których mileżeniem pominąć nie można.

Racz Pan, panie Redaktorze przyjąć wyrazy jak najgłębszego szacunku i poważania.

Stanisław Przybyszewski.

Kościanki (Poznańskie)

13 września 1917.

Sprawozdanie

wschod. galic. Komitetu krajowego dla ochrony dziecka i pieczy nad młodzieżą z drugiej akcyi podjętej celem wsparcia ubogich sierot po poległych żołnierzach.

Prezydium lwowskiego wyższego sądu krajowego, jako biuro prowadzące czasowo czynności wschodnio galicyjskiego Komitetu krajowego dla ochrony dzieci i pieczy nad młodzieżą, urządziło w czasie od listopada 1916 do czerwca 1917 w okręgu lwowskiego wyższego sądu krajowego drugą akcyę humanitarną, celem obdzielenia odzieżą i obuwiem ubogich sierot po żołnierzach poległych i zmarłych na wojnie, tudzież innych opuszczonych dzieci po rodzicach, którzy padli ofiarą wydarzeń wojennych, w szczególności zaraźliwych chorób grasujących w kraju podczas inwazyi rosyjskiej, utracili życie w czasie walk prowadzonych w gminach ich pobytu lub uprowadzeni zostali przez nieprzyjaciela w głąb Rosyji.

Przeprowadzenia akcyi podjęły się komitety miejscowe, złożone z przedstawicieli różnych stanów, zawiązane przez przełożenia sądów w lwowskim okręgu wyższego sądownictwa.

W akcyi było czynnych 62 przełożeniów sądowych i komitetów miejscowych w następujących powiatach sądowych:

Baligród, Bełz, Bircza, Bóbrka, Bolesław, Borynia, Brzozów, Bukowsko, Busk, Chodorów, Cieszanów, Dobromil, Dolina, Drohobycz, Dubiecko, Dynów, Gliniany, Gródek Jagielloński, Jarosław, Jaworów, Kałusz, Kamionka Strumiłowa, Komarno, Krakowiec, Kulików, Lisko, Lubaczów, Lutowska, Lwów, Medenica, Mikołajów, Mościska, Mosty wielkie, Niemirów, Niżankowice, Podbuz, Pruchnik, Przemyśl, Przemysław, Radymno, Radziechów, Rawa ruska, Rohatyn, Rożniatów, Rudki, Rymanów, Sądowa wisznia, Sambor, Sanok, Sieniawa, Skole, Starasól, Stryj, Szezerce, Turka, Uhnów, Ustrzyki, Wojniów, Złoczów, Zółkiew, Żurawno i Żydaczów. W powiecie zborowskim, w którym sąd powiatowy z powodu stanu wojennego zastanowił czynności, była akcyę z ramienia wschodnio galicyjskiego Komitetu krajowego przeprowadzona przez tamtejsze starostwo.

Czynności przygotowawcze komitetów miejscowych miałyce zbieranie funduszy składkowych, przygotowanie odzieży, bielizny i obuwnia na podarunki, zestawienie wykazów

dzieci potrzebujących nagląco wsparcia wymagały kilkumiesięcznej gorliwej pracy komitetów, która po pokonaniu niebawomych trudności nasuwających się przy nabywaniu przedmiotów potrzebnych na przyrodziwę dla dziatwy osiągnęła w ciężkich czasach wyniki nader pomyślne.

Prośby wschodniego galic. komitetu krajowego wystosowane do ofiarnego naszego społeczeństwa, czulego na nędzę sierocą, a przejętego czcią dla pamięci ojców poległych w obronie całości Państwa i kraju, oraz współczuciem dla niedoli opuszczonych dzieci, obudziły żywy odgłos we wszystkich warstwach. Urzędy i oddziały wojskowe, gminy i dwory, szkoły i Towarzystwa opieki nad dziećmi, zamożni i niezamożni w miarę sił i możliwości przyczyniali się do szlachetnego dzieła. Ilość ofiarodawców dochodzi 50.000 osób, a suma ofiarowanych datków wynosi łącznie z darem 10.000 kor. austriackiej fundacyi wojskowej dla wdów i sierót kwotę 134.052 kor. 79 kor., która po włączeniu nadwyżki kasowej pozostałej przy akcyi pierwszej z 1915/16 r. narosła do kwoty 157.007 kor. 31 hal.

Kwoty przynoszące 3000 kor. zebrano ze składek publicznych w powiatach:

Drohobycz, w którym pracownicy kopalni nafty i wosku ziemnego objawili niezwykłą ofiarną 18.714 kor. 73 hal., Złoczów 7613 kor. 97 hal., Stryj 5818 kor. 98 hal., Rohatyn 4883 kor. 78 hal., Kałusz 4605 kor. 29 hal., Jaworów 4601 kor. 18 hal., Bóbrka 4376 kor. 10 hal., Sambor 3948 kor. 46 hal., Gródek Jagielloński 3480 kor. 76 hal., Zółkiew 3266 kor. 50 hal., Lwów 3176 kor. 71 hal., Podbuz 3109 kor. 30 hal., Dolina 3074 kor. 10 hal.

W toku akcyi obdarzono odzieżą, bielizną i obuwiem, a wyjątkowo zasilkami pieniężnymi w 58 powiatach 3210 sierót po poległych i zmarłych żołnierzach, a w 37 powiatach 900 w nędzy pozostałych dzieci po ojcach stanu cywilnego.

Łączny koszt obdarzenia 4110 dzieci wynosił 135.180 kor. 31 hal., pozostała przeto nadwyżka kasowa, wynosząca w komitetach miejscowych 3878 kor. 81 hal., zaś we wschodnim galic. komitecie krajowym 17.948 kor. 19 hal., które to kwoty wraz z narosłymi odsetkami również użyte będą na naglące wsparcie dla opuszczonych dzieci.

Akty obdarzenia przedsiębrano zwyczajnie na uroczystych zebraniach w salach sądów, aby wrażliwe umysły dziecięce odniosły trwałe wspomnienie, iż społeczeństwo odnosi się z serdecznem współczuciem do ich niedoli i opuszczenia.

W zebraniach tych zagajanych stosownymi przemowami brali udział przedstawiciele duchowieństwa, urzędów i wojskowości, nauczycielstwo i miejscowa publiczność.

W licznych powiatach zajmowały się ofiarnie towarzystwa pracy kobiet i panie najlepszych stanów szyciem ubrań i bielizny, wydajnej pomocy używały też komitety miejscowym przy nabywaniu odzieży i obuwnia zakłady ks. Biskupiego Komitetu krakowskiego, Liga pomocy przemysłowej i Towarzystwo Pan Salezynek we Lwowie.

Wszystkim szlachetnym ludziom dobrej woli, których zjednoczonej ofiarności i pracy należy zawdzięczyć wsparcie w kraju wyż 4000 w niedostatku żyjących sierót i opuszczonych dzieci składa przewodniczący wsch. gal. Komitetu krajowego dla ochrony dzieci i pieczy nad młodzieżą wyrazy serdecznej i gorącej podzięk.

Imienne listy składkowe ofiarodawców są wraz z szczegółowemi sprawozdaniami czynnych w akcyi miejscowych komitetów, wykazami obdarzonych sierót i rozdanych podarunków, jednośnymi rachunkami i kwitami przechowywane w archiwum Prezydium lwowskiego c. k. wyższego sądu krajowego.

Ponieważ przy akcyi pierwszej przeprowadzonej w 1915/16 roku z ramienia wsch. gal. Komitetu krajowego obdarzono według uzupełnionych zamknięt rachunkowych odzieżą 2706 sierót kosztem 66.629 K 25 h. przeto złączenie tego wyniku z wykazanym powyżej wynikiem akcyi drugiej wykazuje, że za staraniem biura wsch. gal. Komitetu krajowego dla ochrony dzieci i pieczy nad młodzieżą w Ołomuńcu obdarzono w lwowskim okręgu wyższego sądownictwa w ostatnich dwóch latach 6816 ubogich dzieci łącznym kosztem 201.809 K 56 hal.

Wsch. gal. Komitet krajowy dla ochrony dzieci i pieczy nad młodzieżą przekształcił się niebawem w nowe „wsch. gal. Towarzystwo ochrony dzieci i młodzieży” z siedzibą we Lwowie, które będzie akcyę wspierania ubogich i opuszczonych dzieci we wschodniej części kraju dalej prowadzić.

TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

Odznaczenia i mianowania.

Wiedeń, 20 września. Wiener Ztg. ogłasza: Najj. Pan pismem Odręcznem z 2

b. m. nadać generałowi Janowi v. Schemua tytuł barona z uwolnieniem od taksy.

Najj. Pan Najwyższem postanowieniem z 29 sierpnia b. r. nadał lekarzowi dr. Adamowi Czyżewiczowi, docentowi ginekologii na Uniwersytecie lwowskim, pełniącemu służbę w pospolitem ruszeniu, za skuteczną i ofiarną pracę w czasie wojny krzyż kawalerski orderu Franciszka Józefa z dekoracyą wojenną.

P. Minister spraw wewnętrznych zamianował komisarza powiatowego dr. Maryana Sobolewskiego sekretarzem Namiestnictwa galicyjskiego.

Rada Ministrów.

Wiedeń, 20 września. Wczoraj po południu odbyła się pod przewodnictwem P. Prezesa Ministrów dr. Seidlera Rada ministrów.

Odpowiedzialny redaktor:

ADAM KRECHOWIECKI.

ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY.

Przedpłata na „Gazetę Lwowską” wynosi:

W miejscu:

rocznie (od 1 stycznia do końca grudnia) 28 K
półrocznie (od 1 lipca do 31 grudnia) 14 K
ćwierćrocznie (od 1 lipca do 30 września) 7 K
miesięcznie (od 1 do końca każdego miesiąca) 2-40 K

Zamiejscowa:

rocznie K 36 — h
półrocznie K 18 — h
ćwierćrocznie K 9 — h
miesięcznie K 3 — h

„Przewodnik” prenumerowany osobno, kosztuje:

rocznie 8 K
półrocznie 4 K
ćwierćrocznie 2 K

Prenumeratorowie roczni lub półroczni (którzy prenumerują od 1 stycznia do końca grudnia lub do końca czerwca) otrzymają „Przewodnik Naukowy i Literacki”, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej” bezpłatnie, ćwierćroczni zaś i miesięczni za dopłatą, a to:

ćwierćroczni 1 K 50 h
miesięczni — K 60 h

W celu ustalenia nakładu prosimy o wczesne nadsyłanie prenumeraty, której bardzo nieznaczne podwyższenie, wynikło z konieczności, wskutek wielkiego podwyższenia cen druku i papieru.

OD REDAKCYI.

Utrzymanie felietonu „Gazety Lwowskiej” i jej działu literackiego na odpowiedniej wyżynie, a w tym celu gromadzenie pierwszorzędnych sił pisarskich, będzie jak dotąd jak i w r. 1917 usilnem staraniem redakcyi i

W r. 1917 zamieszczać będziemy utwory: Teodora Jeske-Choińskiego, dr. Adama Fischera, Stanisława Graybnera, dr. Tadeusza Konczyńskiego, dr. Stanisława Lama, Stanisława Machniewicza, Zygmunta Sarneckiego, Macieja Wierzbickiego, Henryka Zbierzchowskiego i w. i.

Obok imion znanych i zasłużonych, znajdując Czytelnicy nazwiska młodych a pełnych talentu pisarzy, których redakcyę zawsze chętnie do współudziału zaprasza.

W felietonie zamieszczać również będziemy listy z Krakowa, Warszawy, Lublina, Wiednia i t. d.

W tece „Przewodnika naukowego i literackiego” postadamy pracę najwybitniejszych naszych historyków i krytyków literatury. W styczniowym zeszytzie rozpoczynamy między innymi druk pracy Jana Grzegorzewskiego „Na Spiżu” oraz studium literackiego na podstawie źródeł i materiałów rękopiśmiennych p. t. „Zygmunt Kaczkowski ego czasy”.

Doniesienia o zaginionych.

Oznaczenie władzy do której wniesiono doniesienie o zaginionych, względnie zakład który wnosi doniesienie	Imię i nazwisko	Miejsce urodzenia	Obecne miejsce pobytu (adres)	Zawód	Imię i nazwisko	Wiek	Stosunek pokrewieństwa do wnoszącego doniesienie	Zawód	Miejsce urodzenia	Ostatnie miejsce pobytu przed ucieczką	Imię i nazwisko	Wiek	Stosunek pokrewieństwa do wnoszącego doniesienie	Uwagi, które mogłyby ułatwić poszukiwania		
														Dzień odjazdu wzgl. ucieczki	Domniemany kierunek ucieczki	Inne daty
	osób prywatnych, które wnoszą doniesienie o zaginięciu				zaginionej osoby										wspólnie z nią zaginionych członków rodziny (krewnych)	
Austr. Tow. Czerw. krzyża	Austr. Tow. Czerw. krzyża		Wiedeń I. Eisenplatz 3		Jwan Zacharuk					Ściegowa p. Śniatyn						
dito	dito		dito		Eliasz Nikeforuk					Zawała p. Śniatyn						
dito	dito		dito		Matias Samotluk					Budniki p. Śniatyn						
dito	dito		dito		Helena Czyryba					Śniatyn						
dito	dito		dito		Aleksander Marczuk					Budniki p. Śniatyn						
dito	dito		dito		Milko Druczak					Trójca p. Śniatyn						
dito	dito		dito		Marya Porocznuk					Bołnów p. Śniatyn						
C. k. Sad kraj. z. R. S. oddział XVIII. Wiedeń	C. k. Sad krajowy z R. S. oddział XVIII. Wiedeń		Wiedeń c. k. Sad kraj. z. R. S. oddział XVIII.		Marya Kaswan					Śniatyn						
Centrala opieki nad uchodźcami z Galicyi i Bukowiny w Wiedniu	Aleksander Biablak		Solikomsk Gub. Parm.	jeniec wojenny	Johanna Biablak		żona			Tarnopol						
dito	David Berghofer		Ung. Brod		Menachem Kränkel					Mikulitice p. Tarnopol						
dito	Issay Buxbaum r. Tannenbaum		Cleveland Ohio Theekersy Ave 6706 U. S. A.		Zofia Buxbaum r. Tannenbaum		matka			Cebrów p. Tarnopol						
dito	dito		dito		Leisor Tannenbaum r. Buxbaum		brat			dito						
dito	Leon Eisner		C. k. p. obrony kraj. 35/4 komp. Poczta p. Iowa 350		Sabina Eisner urodzona Hamburger z dziećmi		żona			Tarnopol						
dito	Berlsch Gersten		Berezówka Zabajkalski Obiast Drużyna 715	jeniec wojenny	Schewasch Baron					Jezierna p. Tarnopol						
dito	dito		dito	dito	Boza Gersten z dzieci		żona			dito						
dito	Jakób Kränkel		Nikolsburg bar. 8		Salomon Blum					Mikulitice p. Tarnopol						

Oznaczenie władzy do której wniesiono doniesienie o zaginionych, względnie zakładu który wnosi doniesienie	Imię i nazwisko	Miejsce urodzenia	Obecne miejsce pobytu (adres)	Zawód	Imię i nazwisko	Wiek	Stosunek pokrewieństwa do wnoszącego doniesienie	Zawód	Miejsce urodzenia	Ostatnie miejsce pobytu przed ucieczką	Imię i nazwisko	Wiek	Stosunek pokrewieństwa do wnoszącego doniesienie	Uwagi, które mogłyby ułatwić poszukiwania		
														Dzień odjazdu wzgl. ucieczki	Donniemany kierunek ucieczki	Inne daty
	osób prywatnych, które wnoszą doniesienie o zaginięciu					zaginionej osoby						wspólnie z nią zaginionych członków rodziny (krewnych)				
Centrala opieki nad uchodźcami z Galicji i Bukowiny w Wiedniu	Jakób Kränkel		Nikolsburg bar. 8		Mozes Gabel false Krangel		syn			Mikulínice p. Tarnopol						
dtto	Leibisch Halpern		Praga I. Hastalska 14		Chaja Hinda Czaczkes					Kupeczyńca p. Tarnopol						
dtto	Antoni Łebedyński		pr. Fred Reutz 419 North Franklin Str. Philadelphia		Julia Marcinkiewicz					Tarnopol						
dtto	Anna Lescher		C/o I. Schechtmann 10 E. 117 St. Nev. Jork U. S. A.		Estera Frieda Lescher					Skałat p. Tarnopol						
dtto	dtto		dtto		Józef Pelsach Lescher	27				dtto						
dtto	Stefan Lialek		K. k. Lst. Etapp. Baon. 110 I. Komp. Feldpost 56		Katarzyna Lialek		żona			Ihrowica p. Tarnopol						
dtto	dtto		dtto		Hryhorko Lialek		ojciec			Czanichów p. Tarnopol						
dtto	Dawid Lille		Krasnojarsk Syberya	jeniec wojenny	Anua Lille		żona			Tarnopol						
dtto	dtto		dtto		Dawid Samuel Hirschberg					dtto						
dtto	Wołod. Lytwin		Horod Juriew Uprawlenie Etapowoho komandanta 3 Rotte	jeniec wojenny	Michał Lytwin					dtto						
dtto	Grzegorz Marczuk		9 p. dragonów 6 eskadr. poczta polowa 67		Rozalia Marczuk 4 dzieci		żona			Jankowce p. Tarnopol						
dtto	Bronisław Misiewicz		Narechta Gub. Kostrom	jeniec wojenny	Michał Misiewicz		ojciec			Mikulínice p. Tarnopol						
dtto	dtto		dtto	dtto	Julia Misiewicz		matka			dtto						
dtto	Chaim Mordko		K. u. k. Korpskom. F. M. 2.		D. Mordko		żona			Tarnopol						
dtto	Michał Mokrzycki		Lederfabrik Wilhelmsburg		Paweł Mokrzycki	8	brat			Chodaczków wielki p. Tarnopol						
dtto	dtto		dtto		Franciszek Mokrzycki	20	dtto			dtto						

Ewentualnych wiadomości o zaginionych należy udzielać pisemnie lub ustnie Prezydium o. k. Namiestnictwa w Białej.

Licytacje.

E. 108/17 (3). Na wniosek kasy sieroczej c. k. sądu powiatowego w Cieszanowie jako strony egzekwującej, odbędzie się dnia 15 października 1917 o godz. 10 przed południem w biurze Nr. 1 licytacja realności pod l. konr. 560 w Cieszanowie Anny z Kowalskich Saroni własnej obecnie plac budowlany z piwnicą obszaru około 550 m². Nieruchomość wystawiona na licytację jest oceniona na 1380 k.r., przynależności na 180 koron. Najniższa cena wynosi 690 koron. Poniżej najniższej ceny sprzedaż nie nastąpi. (4569 3-3)

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.
Cieszanów, 8 września 1917.

L. 1516/17. (4592 1-2)
O g ł o s z e n i e.

Zarząd gminy Mosty wielkie, uchwałą z dnia 5 września 1917 wystawia na licytację 3 realności nabyte w swoim czasie na publicznej sądowej licytacji od masy spadkowej Udryckich, oznaczone whl. 779 gm. Mosty wielkie.

1. Realność — kamienica 1 piętrowa vis a vis W. P. dr. Langw. w cenie 35.000 kor.
2. Realność (zajmowana przez c. k. notariusza W. P. Woleńskiego) w cenie 12.000 koron.

3. Realność (w bezpośrednim sąsiedztwie z realnością ad 2) w cenie 18.000 kor.
Powyż wymienione realności nabyć można razem za cenę 65.000 kor. albo pojedynczo.

Blizsze szczegóły w kancelarii Urzędu gminnego.

Termin licytacji wyznacza się na dzień 15 października 1917, o godzinie 10 przed południem w Urzędzie gminnym w Mostach wielkich. Na terminie tym należy zgłaszać oferty ustne i pisemne.

Zarząd gminy.
Mosty wielkie, dnia 18 września 1917.

E. 329/17 (18). Na wniosek Spółki oszczędności i pożyczek w Wierzu odbędzie się dnia 12 października 1917, o godz. 9-30 przed południem, w biurze Nr. 92, licytacja realności whl. 1308 w Wadowicach z domem mieszkalnym i zabudową dla celów przemysłowych. Wartość szacunkowa nieruchomości 26.280 kor. 87 hal. Najniższa oferta 14.474 kor. 09 hal. Poniżej najniższej oferty sprzedaż nie nastąpi.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych realności dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć w godzinach urzędowych w oddziale kancelaryjnym biuro Nr. 31.

Takie prawa, wobec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną należy zgłosić w sądzie najpóźniej na wyznaczonym terminie licytacyjnym przed rozpoczęciem licytacji, inaczej pretensje tego rodzaju co do samej nieruchomości nie miałyby już znaczenia.

Osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już są wpisane, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadomi się o dalszych wydarzeniach tego postępowania tylko przez ogłoszenie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu tego sądu i nie wskażą mu pełnomocnika do doręczeń w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.
Wadowice, 1 września 1917. (4600)

Konkursa.

L. 8599/17. Odnośnie do ogłoszenia w Nr. 213 „Gazety Lwowskiej“ oznajmia się, że konkurs celem obsadzenia posady funkcyjarsza Prokuratorzy Państwa przy sądzie powiatowym w Drohobyczu upływa dnia 31 października 1917.

Z c. k. Nadprokuratorzy Państwa.
Ołomuniec, 15 września 1917. (4564 2-2)

L. 162.580/XIII. b. (1047) (4593)
O g ł o s z e n i e.

Z fundacji im. Konstantego Zahorskiego, dla zakładów dobroczynnych, pozostającej pod zarządem c. k. Namiestnictwa, rozdane zostaną zapomogi w roku bieżącym takim instytucjom dobroczynnym, które mają na celu dobro mieszkającej w Austrii i służącej najbardziej na uwzględnienie ludności polskiej rz. kat. obrządku.

Wysokość zapomóg zależy będzie od liczby ubiegających się o nie zakładów dobroczynnych i szczególniej okoliczności na uwzględnienie zasługujących.

Zauważa się, że według postanowień aktu fundacyjnego jedna i ta sama instytu-

cja otrzymać może zapomogę najwyższą przez dwa bezpośrednio po sobie następujące lata, poczem ponowne obdarzenie jej może nastąpić dopiero po upływie przynajmniej jednego roku.

Należy ostatecznie podania, udokumentowane dowodami, że instytucja ma za cel dobro mieszkającej w Austrii ludności polskiej rz. kat. obrządku, jakoteż wykaz stanu majątkowego instytucji i o ile możliwości ostatecznie sprawozdaniem z czynności wnosić należy w terminie do 15 października br. do c. k. galic. Namiestnictwa Departament XIII. b. (fundacyjny) w Białej.

Podania później wniesione nie będą uwzględnione.

Biała, dnia 12 września 1917.

Z c. k. Namiestnictwa.

Za c. k. Namiestnika:

Grodzicki w. r.

Rozmaite obwieszczenia.

Ns. 4128/17 (2). Przeciw Atanazemu Chomakowi vel Chomiakowi, pospolitakowi c. k. Powiatowej Komendy strzelców Nr. 35 urodzonemu i zamieszkałemu w Batyjuwie, synowi Wawryka i Maryi, religii gr. kat., lat 27 liczącemu, zawisła w Sądzie dywizyjnym obrony krajowej ekspozytura w Bernie do Dst. 1123/17 sprawa karna o popełnienie po dniu 12 czerwca 1915 zbrodni dezercji do nieprzyjaciela z § 183 u. k. w. i przeciw sile wojennej Państwa z § 327 u. k. w., o które jest on silnie podejrzany.

Wobec tego zgodnie z wnioskiem c. k. Prokuratorzy Państwa dozwala się celem zabezpieczenia roszczenia Państwa o wynagrodzenie wszelkiej powyższym czynem zbrodniczym wyrządzonej szkody i tytułem zadośćuczynienia za naruszenie prawa — zajęcia i zabezpieczenia położonego w Austrii ruchomego i nieruchomego majątku powyższego obwinionego. Obronę z urzędu obwinionego mianuje się adwokata dr. Maurycego Ambesa.

C. k. Sąd krajowy karny.

Lwów, dnia 22 sierpnia 1917. (4585)

Ns. 4125/17 (2). Danyło Krzyżanowski z Dziuryna, powiat Czortków, lat 44, religii gr. kat., jest według dochodzeń Sądu wojkowego silnie podejrzany o zbrodnię dezercji do nieprzyjaciela.

Wobec tego zgodnie z wnioskiem c. k. Prokuratorzy Państwa dozwala się celem zabezpieczenia roszczenia Państwa o wynagrodzenie wszelkiej powyższym czynem zbrodniczym wyrządzonej szkody i tytułem zadośćuczynienia za naruszenie prawa — zajęcia i tymczasowego zabezpieczenia położonego w Austrii ruchomego i nieruchomego majątku powyższego obwinionego. — Obronę z urzędu obwinionego mianuje się adwokata dr. Adolfa Brendla.

C. k. Sąd krajowy karny.

Lwów, dnia 21 sierpnia 1917. (4588)

Ns. 4124/17 (2). Franciszek Chorostecki z Włodchów, powiat Brody, religii rzym. kat., lat 28, murarz i Oleksa Jaremczuk z Berlina, powiat Brody, religii gr. kat., lat 23, są według dochodzeń Sądu wojkowego silnie podejrzani o zbrodnię dezercji do nieprzyjaciela.

Wobec tego zgodnie z wnioskiem c. k. Prokuratorzy Państwa dozwala się celem zabezpieczenia roszczenia Państwa o wynagrodzenie wszelkiej powyższym czynem zbrodniczym wyrządzonej szkody i tytułem zadośćuczynienia za naruszenie prawa — zajęcia i tymczasowego zabezpieczenia położonego w Austrii ruchomego i nieruchomego majątku powyższych obwinionych. — Obronę z urzędu obwinionych mianuje się adwokata dr. Salamona Bunda.

C. k. Sąd krajowy karny.

Lwów, dnia 21 sierpnia 1917. (4589)

Ns. 4126/17 (2). Wenzel Bečvarik aus Chynin, Bez. Pilsen, röm. kat., 27 Jahre alt, Giesser von Profession, Josef Cermak aus Pilsen, 25 Jahre alt, röm. kat., Kellner von Profession, Wilhelm Baumel aus Dobran, Bez. Mies, 20 Jahre alt, röm. kat., Kellner von Profession, sind nach dem Ergebnisse der Erhebungen des Militärgerichtes des Verbrechens der Desertion zum Feinde dringend verdächtig.

Angesichts dessen wird auf Antrag der k. k. Staatsanwaltschaft in Lemberg und nach § 6 kais. Verordnung vom 9 Juni 1915 Nr. 156 R. G. Bl., behufs Sicherung des Anspruches des Staates auf Ersatz jedes unmittelbar oder mittelbar durch die verbrecherische Handlung verursachten Schadens und auf Entschädigung als Sühne für die Rechtsverletzung — die Beschlagnahme und Sicherung ihres in Österreich befindlichen

beweglichen und unbeweglichen Vermögens verfügt. Zum Verteidiger der Beschuldigten ist der H. Dr. Isidor Bombsch vom Amtswegen bestellt worden.

K. k. Landesgericht in Strafsachen.

Lemberg, am 21 August 1917. (4587)

Ns. 4132/17 (2). Georg Dubinski aus Alt-Broschkoutz, Bukowina, 21 Jahre alt, gr. orient., ist laut Erhebungen des Militärgerichtes des Verbrechens der Desertion zum Feinde dringend verdächtig.

Angesichts dessen wird auf Antrag der k. k. Staatsanwaltschaft in Lemberg und nach § 6 kais. Verordnung vom 9 Juni 1915 Nr. 156 R. G. Bl., behufs Sicherung des Anspruches des Staates auf Ersatz jedes unmittelbar oder mittelbar durch die verbrecherische Handlung verursachten Schadens und auf Entschädigung als Sühne für die Rechtsverletzung — die Beschlagnahme und Sicherung seines in Österreich befindlichen beweglichen und unbeweglichen Vermögens verfügt. Zum Verteidiger des Beschuldigten ist der Herr Dr. Philip Ewin vom Amtswegen bestellt worden.

K. k. Landesgericht in Strafsachen.

Lemberg, am 26 August 1917. (4584)

Ns. 4127/17 (2). Przeciw Mikołajowi Markiewiczowi, żołnierzowi c. i. k. 55 pułku piechoty, urodzonemu r. 1888 i zamieszkałemu w Glinianach, religii gr. kat., synowi Wasyla i Tonki, zawisła w c. i. k. Sądzie dywizyjnym w Krakowie do K. 196/17 sprawa karna o popełnioną tamże po dniu 12 czerwca 1915 zbrodnię dezercji do nieprzyjaciela z § 183 u. k. w., o którą jest on silnie podejrzany.

Wobec tego zgodnie z wnioskiem c. k. Prokuratorzy Państwa dozwala się celem zabezpieczenia roszczenia Państwa o wynagrodzenie wszelkiej powyższym czynem zbrodniczym wyrządzonej szkody i tytułem zadośćuczynienia za naruszenie prawa — zajęcia i zabezpieczenia położonego w Austrii ruchomego i nieruchomego majątku powyższego obwinionego. — Obronę z urzędu obwinionego mianuje się adwokata dr. Maurycego Allerhanda.

C. k. Sąd krajowy karny.

Lwów, dnia 22 sierpnia 1917. (4586)

Ns. 4069/17 (6). Gegen den Ldst. Inf. Johann Dutezak des k. u. k. Inf. Reg. Nr. 95, geb. in Bila, Bez. Czernowitz, dortselbst zuständig, gr. kath., 19 Jahre alt, ledig, Landmann, ist beim Gerichte des k. u. k. 11 Inf. Trp. Div. Kommandos ad K. 231/17 das Verfahren wegen des am 22 März 1917 begangenen Verbrechens der Desertion nach § 183 M. St. G. anhängig. Da gegen demselben begründeter Verdacht des obigen Verbrechens vorliegt, verfügte das k. k. Lemberger Oberlandesgericht im Olmütz mit dem Beschlusse vom 11 August 1917 D. 229/17: 1) über Antrag der k. k. Staatsanwaltschaft in Lemberg vom 10 Juli 1917 Nst. 2517/17 (2) behufs Sicherung des Anspruches des Staates auf Ersatz jedes unmittelbar oder mittelbar durch die verbrecherische Handlung verursachten Schadens und auf Entschädigung als Sühne für die Rechtsverletzung im Sinne der §§ 1, 2, 3 und 6 der kaiserl. Verordnung vom 9 Juni 1915 Nr. 156 R. G. Bl. die Beschlagnahme des in Österreich befindlichen beweglichen und unbeweglichen Vermögens des Beschuldigten. Zum Verteidiger des Beschuldigten ist der Herr Adv. Dr. Witold Bielański bestellt worden.

K. k. Landesgericht in Strafsachen.

Lemberg, am 21 August 1917. (4590)

Spadki.

A. 225/16 (20). C. k. Sąd powiatowy w Radziechowie wzywa wszystkich tych, którzy jako wierzyciele mają pretensje do spadku po zmarłym w dniu 23 stycznia 1916 w Rozalinie ad Monastyrk Stanisławie hr. Sokolnickim radęcy dóbr w Rozalinie z pozostawieniem rozporządzenia ostatecznej woli z daty Rozalin 4 czerwca 1915, żeby wykazali

i udowodnili reszeczania swoje nsdalej do dnia 31 grudnia 1917 w przeciwnym bowiem razie spuścizna wydana zostanie spadkobiercy, a to synowi zmarłego Tadeuszowi hr. Sokolnickiemu bez uwzględnienia ich roszczeń.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.

Radziechów, 17 kwietnia 1917. (4554 3-3)

Amortyzacje.

T. IV. 8/15 (11). Na wniosek księdza J. Wojnara proboszcza w Połomyi podejmuję się postępowanie celem umorzenia wymienionych niżej papierów wartościowych, które wnioskodawcy miały zagać, wzywa się posiadacza tych papierów aby je w ciągu jednego roku od dnia pierwszego ogłoszenia przedłożył Sądowi; także inni interesowani mają zgłosić swoje zarzuty przeciw wnioskowi. W razie przeciwnym uznalby Sąd po upływie tego terminu te papiery wartościowe za umorzone. Oznaczenie papierów wartościowych: Akcje pod nazwą Zakład wodolecznicy dr. Andrzeja Chranca w Zakopanem Towarzystwo akcyj., każda opiewająca na 200 kor. z kuponami i talonami oznaczone numerami: 1377 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387 i 1388.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV.

Nowy Sącz, 7 lipca 1917. (4545 3-3)

T. II 11/17 (3). Na wniosek Kazimierza Straszewskiego inżyniera w Sierszy jako cesjonariusza Berischa Raaba w Rzeszowie podejmuje się postępowanie celem umorzenia niżej oznaczonych h. weksli, które miały zagać i wzywa się posiadacza tych weksli, aby je do dni 45 licząc od dnia ogłoszenia edyktu w „Gazecie Lwowskiej“ przedłożył temu sądowi. W razie przeciwnym po upływie tego terminu uznalby sąd weksle za umorzone. Weksle z daty Rzeszów 11 lutego 1896, z których jeden opiewa na sumę 500 złr. (1000 kor.) a drugi na sumę 1500 złr. (3000 kor.) Oba weksle są podpisane przez Berischa Raaba jako wystawcę, zaś przez dr. Maurycego Straszewskiego jako przyjmcę i przekazanego. Na podstawie tych weksli wydane zostały nakazy zapłaty z dnia 8 października 1896 do l. 10.540 i 10.539.

C. k. Sąd obwodowy j. handl., Oddz. II.

Rzeszów, dnia 27 sierpnia 1917. (4548)

T. II. 12/17 (1). Na wniosek Filipa Zimenda kupca w Borysławiu oraz Leona Rubla kupca w Rzeszowie, podejmuje się postępowanie celem umorzenia niżej oznaczonych weksli, który miał zagać i wzywa się posiadacza tego weksla, aby go do dni 45 licząc od dnia ogłoszenia edyktu w „Gazecie Lwowskiej“ przedłożył temu sądowi. W razie przeciwnym po upływie tego terminu uznalby Sąd weksel za umorzony. Weksel opiewa na kwotę 2000 kor. i jest zaopatrzony podpisem Leona Rubla jako przyjmcy, zresztą jest niewypełniony. Na wekslu tym była także wyciśnięta pieczęć Leona Rubla. C. k. Sąd obwodowy jako handl., Oddz. II. Rzeszów, dnia 28 sierpnia 1917. (4547)

Firmy.

Firm. 182 Stow. IV. 352. Zmiany i dodatki do wpisanych już firm stowarzyszeń Wpisano w rejestrze stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych. Siedziba stowarzyszenia: Lwów, ul. Piekarska l. 1 a. Brzmienie firmy: Kasa kredytowa urzędników Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń urzędników prywatnych we Lwowie, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką. Członkiem dyrekcji wystąpił: Józef Zawadowski. Członkiem dyrekcji wybrany: został dotychczasowy zastępca członka Emil Czapliński zaś zastępca członka dyrekcji Ludwik Bieniaszewski urzędnik Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń urzędników prywatnych we Lwowie. Data wpisu: 26 marca 1917.

C. k. Sąd krajowy jako handlowy, Oddz. IV.

Lwów, dnia 23 marca 1917. (4527)

DONIESIENIA PRYWATNE.

Kapustę, Jarzyny

kupuje i zawiera umowy na dostawę w jesieni, uprasza o oferty z podaniem ilości i ostatecznej ceny:

Związek ekonomiczny Kółek rolniczych
Kraków, Rynek 22. (4343 4-5)